## Вестник



битрук самискован, сама к

ि० पहिलेपहेरूप ६०अहरियमीत्र देशो प्रतित्र प्रियम संदेशीत्र, में ६० विश्वेषहेरूप ६०अदीत्रे संदेश प्रतिप्रमें, इतिन्द्रियम तुर्देत प्रकारित होत्रे प्रदेशकार, प्रति में में एवं सहित्सार, प्रति में में प्रतिप्रमाण, १८०० होहिला प्रति देशों होत्रे प्रतिप्रमाण, १८००

Бермынской Блархии Ресской Правоглавной Почкит за границео



Копенгаген (Дания). Богослужение перед мироточивой иконой Божией Матери Иерусалимской

Лиенц (Австрия). Панихида на могилах казаков, выданных 50 лет тому назад в лагере Пеггец



## Святитель Григорий Палама



## Беседа о совершившемся в день Пятидесятницы явлении и раздаянии Божественного Духа\*

Нали возносящегося Христа, и то – не менее тех, которые были удостоены своими телесными очами взирать на Него, и отнюдь не уступая им в блаженстве; ибо Господь сказал: Блаженны не видъвшіи и въровавше (Иоан. 20, 29), а таковы те, которые по слуху удостоверились и чрез веру видят. [...]

По Воскресении из мертвых и явлении Своим Ученикам, возносясь, [Господь] сказал им: Се Азъ послю обътованіе Отца Моего на вы, вы же съдите во градъ Іерусалимсть, дондъже облечетеся силою свыше, (ибо) пріимите силу, нашедшу Святому Духу на вы, и будете Ми свидътели во Іерусалимь же, и во всей Іудеи и даже до послъдних земли (Лк. 24, 49; Деян. 1, 8).

Когда же исполнилось 50 дней после Воскресения, чего мы ныне творим память, - когда все Ученики собрались вместе и единодушно были в горнице оного святого места, а также и в горнице своей души, каждый сосредоточившись духом, потому что они отдались и прилежали молитве и священным песнопениям Богу, бысть, говорит Евангелист Лука, внезапу съ небесе шумъ, яко носиму дыханію бурну, и исполни весь домъ, идъже бяху съдяще (Деян. 2, 2). Это – тот шум, о котором предрекла Анна Пророчица, когда приняла обетование о Самуиле, говоря: Господь взыдь на небеса, и возгремь: Той дасть крьпость и вознесеть рогь Христа Своего (1 Цар. 2, 10). Этот шум был также предвозвещен и в видении Илии, ибо говорится: Се гласъ хлада тонка, и тамо Господь (3 Цар. 19, 12); ибо гласъ хлада тонка - это шум ветра. Предизображение сего гласа и дыхания ты можешь найти и в Евангелии Христовом. Ибо в последний день великого Праздника, т. е. в Пятидесятницу, стал Иисус - как повествует Богослов и Евангелист Иоанн, - и воззвал, говоря: Аще кто жаждетъ, да пріидетъ ко Мнь и піетъ. Сіе же рече о Дусь, Егоже хотяху пріимати върующій во имя Его (Иоан. 7, 37-39). Но и по воскресении, Он дохнул на Учеников Своих и сказал: Пріимите Духъ Святъ (Иоан. 20, 22).

\* «в ней же говорится и о покаянии». Из книги «Беседы (Омилии) Святителя Григория Паламы», Монреаль, 1968, стр. 239–247. Печатается с небольшими сокращениями.

Таким образом, оный глас предобозначал сей шум, и дуновение — сие дыхание, которое ныне бурно разлившись свыше, испустив с неба великий и мощный шум, призывает всю землю под солнцем и всем, в вере приходящим, дарует благодать и вселяется в них.

Является же с силою, как – всепобеждающее и попирающее силы лукавого, уничтожающее грады и всякие твердыни врага, и смиряющее превозносившегося, возносящее же смиренных сердцем, и скрепляющее то, что было дурным образом разрешено, разбивающее же оковы грехов и разрешающее узы рабства.

Исполнило же оно дом, где они находились, делая его духовной купелью, и этим исполняя оное обетование Спасителя, которое, возносясь, Он им изрек: Яко Иоаннъ убо крестииль есть водою, вы же имате креститися Духомъ Святымъ, не по мнозъхъ сихъ днехъ (Деян. 1, 5). Но и то наименование, которое Он им дал, Он показал как справедливое, ибо силою сего шума с неба Апостолы действительно стали Сыны Громовы.

И явишеся имъ, говорится, раздълени языцы яко огненни: съдъ же на единомъ коемждо ихъ, и исполнишася вси Духа Свята, и начаша глаголати иными языки, якоже Духъ даяше имъ провъщевати (Деян. 2, 3-4). Те чудесные дела, которые Владыка совершил в теле, являющие, что Он, по Своей Ипостаси, Сын Единородный, на конец времен соединившийся с нами, прияли конец, (ныне) начинают совершаться те вещи, которые являют Духа Святого, Сущего согласно Своей Ипостаси, - дабы мы познали, а также усвоили великую и покланяемую Тайну Святой Троицы; ибо и ранее, воистину, действовал Дух Святой, - потому что это Он говорил чрез пророков и предвозвещал будущее - ныне же чрез огненные языки явился всем в Своей Ипостаси, и Владычным образом, как бы на престоле, сев на Христовы Ученики, сделал их орудиями Своей силы.

Но по какой причине Он явился в виде языков? – Дабы показать, что Он – сроден Слову Божию; ибо нет ничего родственнее слову, чем язык. Но также – и ради благодати учительства: ибо учитель о Христе нуждается в облагодатствованном языке.

Почему же - огненные языки? - Не только по причине единосущия Духа с Отцом и Сыном, - ибо Бог наш есть Огнь, и то -Огнь, поядаяй беззаконие, - но также и по причине сугубости действия Апостольской проповеди: ибо она должна была вместе благодетельствовать и карать; как огонь устроен для того, чтобы просвещать и опалять, так и слово учения о Христе - просвещает слушающих, а упорно же противящихся предает огню и вечному мучению. Языки же эти были, говорит Апостол Лука, не «огненные», но «как бы огненные», чтобы кто не подумал, что оный огонь (в «огненных языках») был чувственным и материальным, но так сказано, чтобы на основании примера, у нас было бы представление о явлении Духа.

Почему языки явились для них разделенными? – Потому что единственному только Христу, сошедшему с небес, не в меру дается Дух от Отца, ибо Он, также и по плоти, обладает всецелою силою и действием; ни на ком изъ иных не почила всеобъемлющая (Паба Харітр) благодать Духа, но частично каждый – один одно, другой – другое получает из благодатных дарований, дабы кто не подумал, что даемая от Духа благодать Святым, является Его не действием, а самым естеством.

Выражение же свдв не только обозначает Владычнее достоинство, но – и единость Божественного Духа. Свдв жее на единомъ коемждо ихъ, и исполнишася вси Духа Свята: ибо и разделившись согласно различным силам и действиям Своим, Дух Святой в каждом действии представляется целостным, нераздельно разделяемый и полностью даемый в участие, по образу солнечного луча.

Глаголаша иными языки, т. е. на разных наречиях к собравшимся от всех народов, якоже Духъ даяше имъ провъщевати; ибо они стали орудиями Божественного Духа, действующими и движущимися по Его воле и силе; всякое же орудие со вне восприемлемое, становится причастным не естества, но энергии действующего, которая восприемлется от него; так бывает и в отношении орудия Духа Святого, как и Давид, говоря в Духе Святом, глаголет: Языкъ мой трость книжника скорописца (Пс. 44, 2). Следовательно, пишущая трость есть орудие пишущего, становясь причастной, конечно, не естества писца, но его энергии, и то начертывая оное, что пишущий желал бы и мог.

Но каким образом Дух Святой является обътованіемъ Отца? – Поскольку чрез Его Пророков Он был обетован; так чрез Иезекииля

Он говорил: Дамъ вамъ сердце ново, и духъ новъ дамъ вамъ, и Духъ Мой дамъ въ васъ (36, 26). А чрез Иоиля: – И будетъ въ послѣдняя дни, излію отъ Духа Моего на всяку плоть (2, 28). И Моисей, желая Его, предвозвестил, говоря: Кто дастъ всьмъ людемъ Господнимъ быти Пророки, егда дастъ Господь Духа Своего на нихъ (Числ. 11, 29). Поскольку же одно - благоволение и обетование у Отца и Сына, то поэтому верующим в Него Христос говорит: Иже піетъ отъ воды, юже Азъ дамъ ему, будетъ въ немъ источникъ воды текущія въ животъ вычный (Иоан. 4, 14); и: - Въруяй въ Мя, якоже рече Писаніе, ръки отъ чрева его истекутъ воды живы, что толкуя, Евангелист говорит: Сіе же рече о Дусь, Егоже хотяху пріимати върующія во имя Его (Иоан. 7, 38-39). И идя на Спасительную Страсть, Господь сказал Своим Ученикам: Аще любите Мя, заповъди Моя соблюдите. И Азъ умолю Отца, и инаго Утьшителя дастъ вамъ, да будеть съ вами въ въкъ: Духъ Истины (Иоан. 14, 15-17); и еще: Сія глаголахъ вамъ въ васъ сый: Утьшитель же, Духъ Святый, Егоже послеть Отецъ во имя Мое, Той вы научить всьму (Иоан. 14, 25-26). И еще: Егда же пріидеть Утьшитель, Егоже Азъ послю вамъ отъ Отца, Духъ Истины, Иже отъ Отца исходить, Той свидьтельствуеть о Мнь, и наставить вась на всяку правду (Иоан. 15, 26; 16, 13).

Ныне же обетование исполнилось, и сошел Дух Святой, посылаемый и даемый от Отца и Сына, и просвещающий святых Учеников и всецело божественным образом возжигающий их как светильники, лучше же сказать - явив их сверхмирными и всемирными Звездами, содержащими слово вечной жизни, чрез которых Он просветил всю вселенную. И как если кто возжет от одного светильника другой, а от другого еще третий, и передачей от одного к другому сохраняя, имеет всегда постоянный свет, так и чрез рукоположение Апостолов на их преемников, и от них, в свою чередь, на иных, и затем последующих, переданная благодать Божественного Духа протекает чрез все поколения и просвещает всех, вверяющих себя духовным пастырям и учителям.

Таким образом, каждый Архиерей в свое время приходит, принося городу сию благодать и дар Божий, и чрез Евангелие – просвещение Божественного Духа; отвергающие же кого-либо из них, насколько это в их власти, прерывают Божественную благодать и расторгают Божественное преемство, и себя самих отделяют от Бога и предают губительным положениям и всеразличным бедствиям, что и вы недавно по опыту познали. Но ныне обратившись к приходящему от Бога Пастырю ва-

ших душ, если окажете послушание мне, советующему вам то, что служит ко спасению, то прекрасно воистину будете праздновать годичную память пришествия Божественного Духа, Который сошел ради нашего спасения, по неизреченному человеколюбию, ради чего и вследствие чего и Единородный Сын Божий, приклонив небеса, сошел и восприял от нас плоть. Потому что если бы Он Сам не восшел с плотию на небеса и не послал Духа Святого, чтобы Тот утвердил Его Учеников и пребывал с ними, и то же в отношении их преемников из рода в род и учителей Евангелия Благодати, - не была бы возвещена всем народам, и не дошла бы даже до нас, проповедь Истины.

По сей причине человеколюбивейший Влапыка ныне явил Своих Учеников участниками и отцами и дарователями света и вечной жизни, порождающих в вечную жизнь и соделывающих достойных чадами света и отцами просвещения, потому что таким способом Он Сам будет пребывать до скончания века, как это было обетовано по причине (вечного пребывания в Церкви) Святого Духа: ибо Он -Одно с Отцом и Духом, не в понятии Ипостаси, но - Божества; Дух Святой всегда был, и был вместе с Сыном в Отце. Ибо как бы мог быть Отец и Ум Безначальный без Сына и Слова Собезначального? И как могло бы быть Слово Присносущее без Соприсносущего IIvxa?

Итак, был всегда, есть и будет Дух Святой, со-творческий Отцу и Сыну во время творения, и со-обнавляющий поврежденное, и удерживающий то, что пребывает; везде сущий и все исполняющий, и всем управляющий и все соблюдающий. Ибо: Камо пойду, — обращается Псалмопевец к Богу, оть Духа Твоего? и оть лица Твоего камо бъжу? (Пс. 138, 7).

Не только же повсюду, но и над всем; и не только во всяком веке и во времени, но и прежде всякого века и времени; и не только будет с нами до скончания века, как обетовано, но и гораздо более будет пребывать с достойными в будущем веке Дух Святой, обессмертствуя их и исполняя вечной славой также и их тела, что и Господь являя, возвестил Ученикам: Азъ умолю Отида и Иного Утвиненя дасть вамь, да будеть съ вами во въкъ (Иоан. 14, 16).

Ибо сеется, — говорит Апостол, — т. е. погребается и предается земле мертвенное тело душевное, — это то же, что и сказать: физическое, составленное из души и тела, имеющих вместе существовать и двигаться; восстает же, т. е. оживает, тело духовное, — это то же, что и сказать: надфизическое (вышеприроды), как составленное и руководимое Божественным Духом и силою Духа облеченное в бессмертие, и славу, и нетление.

Бысть первый человькъ Адамъ, говорит Апостол, въ душу живу, последний Адамъ – въ духъ животворящь; первый человькь оть земли, перстень; вторый Человькь, Господь с небесе. Яковь перстный, такови и перстніи, и яковъ небесный, *тацы же и небесніи* (1 Кор. 15, 45-48). Кто же это? - Постоянные и непоколебимые в вере, и всегда плодовитые в деле Господнем, и образ Небесного, в своем послушании Ему, в себе несущие. Потому что, иже не въруетъ въ Сына, согласно Евангелисту Иоанну говорит Господень Предтеча, - не узрить живота, но гньвъ Божій пребываеть на немь (Иоан. 3, 36); а гнев Божий может ли кто выдержать? -Страшно, братие, впасть в руки Бога живого; ибо если мы страшимся рук врагов, в то время как Господь говорит: Не убойтесь отъ убивающихъ тьло (Мф. 10, 28), то кто имеющий ум не устрашится рук Божиих, во гневе поднимающихся против неверующих? Ибо гнев Божий откроется против всякой души тех, которые в распутстве и насильничестве проводят жизнь, не зная обращения, и Истину подавляють неправдой (Рим. 1, 18).

Итак, будем бежать от сего гнева; и, путем покаяния, потщимся получить милость и сострадание Всесвятого Духа. [...] И — чтобы выразить это в одном слове: если желаете жизни, видеть дни благи, и избавиться от врагов видимых и невидимых, то от ныне напирающих варваров и от иных мучений, уготованных началозлобному и ангелам его, — уклонитесь от всякого зла и творите добро. Не льститесь от всякого зла и творите добро. Не льстине себь: ни блудницы, ни прелюбодьи, ни малакіи, ни мужеложницы, ни лихоимцы, ни пьяницы, ни досадители, ни хищницы, царствія Божія не наследять (1 Кор. 6, 9). Тот, кто не имеет участия с Богом, не есть Божий, ни Бога не имеет Отцом.

Но мы устранимся, братие, молю, от Богу ненавистных дел и слов, чтобы с дерзновением называть Бога Отцом. Обратимся к Нему в истине, дабы и Он обратился к нам и очистил нас от всякого греха и сделал достойными Его Божественной благодати. Ибо таким образом и во веки мы будем торжествовать и праздновать богодохновенно и духовно исполнение Божественного обетования - Пришествие Всесвятого Духа к людям и почивание Его на них, результат и исполнение блаженной надежды, в Самом Христе Господе нашем: ибо Ему подобает слава, честь и поклонение со Безначальным Его Отцом и Пресвятым и Благим и Животворящим Духом, ныне и присно и во веки веков. Аминь.

#### о. Юстин (Попович)

## Толкование на Евангелие от Матфея\*

Христос и ветхозаветный закон (гл. 5, ст. 17-20; 21-26)

7 огочеловеческий Законодатель благове-D ствует: Не думайте, что Я пришелъ нарушить законъ, или пророковъ: не нарушить пришелъ Я, но исполнить (Мф. 5, 17). Намереваясь показать отношение новых богочеловеческих законов к ветхозаветному Закону, Господь предварительно успокаивает евреев этим благовестием. Под словами «законъ или пророки» следует подразумевать все ветхозаветное откровение, которое содержится в Святых Книгах. Сам воплощение Нового Завета, Господь Христос не нарушает ничего от богоданного Закона, напротив, исполняет. Доказательство? - Его слова святому Предтече: надлежить намь исполнить всякую правду (Мф. 3, 15), и Его вопрос, направленный евреям: Кто изъ васъ обличилъ Меня въ неправдь? (Иоан. 8, 46). Эту истину свидетельствует о нем и пророк Исаия, говоря о Нем, что Он греха не сотворил (Ис. 53, 9).

Нет сомнения, Господь Христос исполнил ветхий Закон и Пророков прежде всего тем, что Он совершил все то, что пророки сказали о Нем. Поэтому святые Евангелисты часто говорят: «Да сбудется то, что сказал пророк», тот или другой. Он исполнил все предписания и заповеди Закона: ибо Он гръха не сотворилъ, и не было лжи во устахъ Его (Ис. 53, 9; 1 Петр. 2, 22). Богочеловек Христос — это воплощение и осуществление Закона и Пророков. В Нем Закон достигает своего окончательного и совершенного смысла. В Новом Завете Ветхий Завет достигает своего совершенства, входит в его состав и его самостоятельная роль прекращается.

С Богочеловеком Господом нашим Иисусом Христом и Его Новым Заветом Ветхий Завет вступает в свое вечное существование, получает свою бессмертную полноту, свою богочеловеческую вечность. Об этом свидетельствует сам Спаситель, благовествуя: Ибо истинно говорю вамь: доколь не прейдеть небо и земля, ни одна іота или ни одна черта не прейдеть изъ закона, пока не исполнится все (стих 18). Смысл неба и земли, и всего, что в них и на них, заключается в том, чтобы исполнить весь Закон. Исполнение Нового Закона — это одновременно и исполнение Ветхого Закона, исполнение в духе и сущности. Например, кто

не гневается на своего брата, не только исполняет новозаветную заповедь, но в совершенстве исполняет и заповедь ветхозаветную: *не убій*, ибо кто не гневается, тот ни в коем случае уже не убьет.

Бессмертно благовестие и заповедь Богочеловека: Итакъ, кто нарушитъ одну изъ заповъдей сихъ мальйшихъ и научитъ такъ людей, тотъ мальйшимъ наречется въ Царствь Небесномъ; а кто сотворить и научить, тоть великимь наречется въ Царствь Небесномъ (стих 19). - По св. Златоусту и блаж. Феофилакту<sup>1</sup>, Господь называет малейшими заповедями не заповеди ветхозаветного Закона, но свои новозаветные заповеди; Он их называет так по смирению своему, ибо Он очень часто говорит скромно и о Себе, и о Законе Своем. Господь под малейшими заповедями подразумевает и новозаветные и ветхозаветные заповеди, поскольку эти последние входят в богочеловеческое домостроительство спасения, поскольку свою вечную важность они получают от своего органического единства с новозаветным учением. Это показывают стихи 17, 18 и 20. Бессмертна истина благостного Спасителя: кто исказит, извратит, нарушит одну из малейших заповедей, и научит так людей, тот наречется малейшим в царстве небесном. - В данном случае слова въ царствь небесномъ означают Страшный суд, всеобщее воскресение мертвых, а не то, что такой нарушитель будет на наименьшей ступени блаженства в царстве небесном<sup>2</sup>. Св. Златоуст благовествует богочеловеческую истину, говоря: Когда ты слышишь слова: «меньшій въ царствь небесномъ», то разумей не что иное, как геенну, (ад) или мучение. Царством Христос называет не только наслаждение будущими благами, но и время воскресения и страшное второе пришествие. В самом деле, возможно ли, чтобы тот, кто назовет брата своего глупым, и нарушит одну заповедь, был ввержен в геенну (стих 22), а кто нарушит весь закон и других доведет до того же, будет находиться в царствии? Не это, следовательно, разумеется здесь, но то, что нарушитель закона в то время будет меньшим, т. е. отверженным, последним; а последний, без сомнения, ввержен будет тогда в геенну3. С другой стороны, кто исполнит и научит, тот наречется великим в царстве небесном. Господь сперва говорит: исполняй, а потом: научи;

<sup>\*</sup> Продолжение.

ибо как я мог бы вести другого тем путем, которым я сам не шел? Помимо того, если я и исполняю заповеди, но других не учу им, не буду иметь столь большой награды, тем более я заслужу осуждение, если не учу по зависти или лености<sup>4</sup>. Кто исполняет Закон, и других к этому побуждает и наставляет, тот получит великую награду на небесах, ибо он будет назван великим в царствии небесном.

Спаситель благовествует: Ибо, говорю вамъ, если праведность ваша не превзойдетъ праведности книжниковъ и фарисеевъ, то вы не войдете въ Царство Небесное (стих 20). - Здесь слово праведность означает добродетель вообще, совокупность всех добродетелей5. Книжники были учеными людьми, они специально занимались изучением Священного Писания. Поскольку они изучали закон, они назывались «законниками» или учителями Закона. Но их правда, и вообще любая ветхозаветная правда, не была достаточна для спасения. Ибо, если бы она была достаточна, Господь не пришел бы во плоти, не было бы нужды в Богочеловеке и в Богочеловеческом домостроительстве спасения. Ветхозаветная правда не вводит в царство небесное не потому, что она плоха, а потому что она неполна, потому что она нуждается в дополнении и усовершенствовании богочеловеческой правдой Христовой<sup>6</sup>. Только в Господе Христе, который есть «правда Божия», лежит спасение рода человеческого от греха, смерти и дьявола, и обожение с вечной жизнью и всеми богочеловеческими блаженствами и богатствами.

#### 5, 21–26 Заповедь: «не убій!»

В нашем земном мире, где господствуют смерть и грех, а через них дьявол, нет истинного благовестия. Истинным благовестием может быть только Победитель смерти. А это -Богочеловек Господь Христос, который воскресением Своим победил смерть и даровал нам вечную жизнь. И, кроме этого, Он дал нам закон и заповедь вечной жизни. А это -Его Богочеловеческое Евангелие. Богочеловеческая Благовесть, которое и называется и есть - въчное Евангеліе (Откр. 14, 6), и оно имеет силу на все времена и на всю вечность. А Ветхий Завет и ветхозаветные заповеди являются только дьтоводителемъ к этому, дьтоводителемъ ко Христу – παιδαγωγός εις Χριστόν (Гал. 3, 24). Вечное Евангелие Спасителя и объясняет, и осуществляет, и очеловечивает ветхозаветное Откровение и все его божественные ценности. Своей вечностью Новый Завет через свою богочеловечность охватывает и делает бессмертным Ветхий Завет.

Епинственный Благовестник рода человеческого, Господь Христос, благовествует: Вы слышали, что сказано древнимъ: не убивай, кто же убьеть, подлежить суду. А Я говорю вамь, что всякій, гньвающійся на брата своего напрасно, подлежить суду; кто же скажеть брату своему «рака», подлежить синедріону, а кто скажетъ «безумный», подлежитъ гееннь огненной (Мф. 5, 21-22). Очевидно, Господь постепенно прибавляет к старому закону новый, дополняет старый новым. Через Моисея древним сказано: не убій (Исх. 20, 13). Но то, что сказано древним, следует омолодить, обновить, дать ему жизненные, животворные силы, поднять его на высшую ступень совершенства. Старый закон - это тень, прообраз, пророчество, введение в новый закон, в безгрешное тело Богочеловека Христа, в котором воплощена благодать и истина (Иоан. 1, 17). По Моисеевому закону, злонамеренный убийца предается особому суду (Числ. 35, 24). Господь же копает глубже, опускает секиру Свою к самому корню зла, к самой причине убийства: гневу. -Ветхозаветные Пророки, Патриархи, Праведники обычно говорили: «Сія глаголеть Господь». А Господь Христос говорит с властью, как Сын небесного Отца, и слова его - это слова Единородного Сына: все Мое - Твое, и Твое – Мое (Иоан. 17, 10). Своими словами: «А Я говорю вамъ», Господь Христос не противостоит, не противоречит ветхому Закону, но особо подчеркивает свою роль новозаветного Законодавца, который усовершенствует Ветхий Закон Новым. Бог через Моисея запрещает убийство, Господь же Христос не только запрещает убийство, но запрещает сам повод и саму причину убийства: гнев. Заповедь: «не гневайся» - подтверждает и усовершенствует заповедь: не убій. Первая служит дополнением второй, а потому и важнее ее. Кто не предается гневу, тот, без сомнения, не решится на убийство; кто обуздывает гнев свой, тот, конечно, не даст воли рукам своим. Корень убийства есть гнев. Поэтому, кто исторгает корень, тот, без сомнения, будет отсекать и ветви, или - лучше - он не даст им и возник-HYTЬ7.

Слова Спасителя: «напрасно», показывают, что Господь не отвергает всякий гнев, но только неблаговременный, ибо благовременный гнев полезен. Он бывает тогда, когда мы из братолюбия и любви с должной пристойностью гневаемся на тех, кто живет противно заповедям Божиим, когда гневаемся на тех, кто скверно живет, гневаемся не из желания

мести, но ради их пользы. Святой Златоуст говорит, что Господь этими своими словами не устраняет гнев совершенно: во-первых, потому, что человек не может быть свободен от страстей; он может сдерживать их, но совершенно не иметь их он не властен; во-вторых, потому, что страсть гнева может быть и полезна, если только мы умеем пользоваться ею в надлежащее время. Посмотри, например, сколько добра произвел гнев апостола Павла против коринфян. Он избавил их от великого вреда; сходным образом действовал и его гнев против галатов. Но вопрос заключается в том: когда гнев благовременен? Тогда, когда мы не за себя самих отмщаем, но обуздываем дерзких и обращаем на прямой путь беспечных. А когда гнев неуместен? Тогда, когда мы гневаемся, чтобы отмстить за самих себя, что запрещает и апостол Павел, говоря: не себе отмщающе, возлюбленніи, но дадите мьсто гньву (Рим. 12, 19); когда ссоримся из-за денег, чего тоже апостол не позволяет, говоря: почто не паче обидимы есте; почто не паче лишены бываете (1 Кор. 6, 7) 8. «Тот, кто гневается на брата своего напрасно, будет осужден, но если кто гневается по разумным основаниям, в целях воспитания или по духовной ревности, тот не будет осужден. И Павел гневные слова говорил Елиме-волхву и первосвященнику, но не напрасно, а в силу ревности»9.

Слова Спасителя: на брата своего означают: на всякого человека, на какого бы то ни было человека, ибо все люди — дети одного Отца Небесного, и тем братья между собой (Евр. 2, 11). Слова: подлежить суду означают ответственность и вину пред судом Богочеловека Христа, судом духовным и вечным, который судит не только за убийство, но и за гневное ощущение, за гневную мысль и слово. А кто скажет брату своему «рака», подлежит Синедриону — высшему еврейскому суду в Иерусалиме. Господь упоминает Синедрион, чтобы не подумали, что он во всем вводит новое и небывалое 10.

Слово «рака» — это халдейское слово, которое евреи во времена Христовы употребляли как бранное. Оно означает: пустой, безрассудный человек, пустая голова. Человеколюбивый Господь осуждает употребление этого слова, ибо для Него и для Его последователей даже самый большой грешник не погубил настолько богоподобных черт своей души, чтобы к нему можно было применить это слово: рака. Этим человеколюбивый Господь требует от всех людей человеколюбивого отношения к любому человеку и уважения каждой человеческой личности. Поэтому тот, кто гневается на брата своего и выражает свой гнев словом рака, предается суду.

Богочеловечна истина: кто скажеть брату своему: безумный (шюре)! подлежить гееннь огненной (стих 22). Другими словами: кто в гневе своем настолько унизит какого бы то ни было человека, созданного по подобию Троического Божества, что назовет его безумным, тот сам себя ввергает в геенну огненную. Многим эта заповель Спасителя кажется суровой и страшной; она поистине могла бы быть таковой, если бы данное слово не означало полного отрицания богоподобной души в человеке, по отношению к которому оно употребляется. Св. Златоуст говорит: Когда ты отнимаешь у брата твоего то, чем мы отличаемся от бессловесныхъ, и что преимущественно делает нас людьми, т. е. ум и рассудок, ты через это лишаешь его всякого благородства 11. Многие говорят и думают, что это - тяжелый и суровый приговор, но нет. Разве тот, кто лишает брата разума и смысла, лишает того, чем мы отличаемся от животных, разве он не достоин геенны? Кто поносит и бесчестит, тот разрушает любовь, а когда любовь разрушена, уничтожаются добродетели, сильные только при существовании любви. Итак, каждый, кто бесчестит, разрушая любовь и уничтожая тем самым все добродетели, справедливо удостаивается огня адского 12.

Существуют разные степени гнева, но даже самый слабый гнев и самое незначительное оскорбление, нанесенное брату, делает нас недостойными общения с Богом. Спаситель благовествует: Итак, если ты принесешь даръ твой къ жертвеннику и тамъ вспомнишь, что братъ твой имьеть что-нибудь противь тебя, оставь даръ твой предъ жертвенникомъ, и пойди, прежде примирись съ братомъ твоимъ, и тогда приди и принеси даръ твой. Мирись съ соперникомъ твоимъ скорве, пока ты еще на пути съ нимъ, чтобы соперникъ не отдалъ тебя судьь, а судья не отдаль бы тебя слугь, и не ввергли бы тебя въ темницу; истинно говорю тебь: ты не выйдешь оттуда, пока не отдашь до послъдняго кодранта (стихи 23-26). - О, благость! О, неизглаголанное человеколюбие! - восклицает святой Златоуст, толкуя эти слова Спасителя. Господь повелевает, чтобы поклонение Ему оставлено было ради любви к ближнему. Пусть, говорит Он, прервется служение Мне, только бы сохранилась твоя любовь, потому что и то жертва, когда кто примиряется с братом. Потомуто Он не говорит: помирись по принесении, или прежде принесения дара; но посылает примириться с братом, когда дар лежит перед алтарем, и жертвоприношение уже начато. Повелевая так, Господь имеет двоякую цель. Во-первых, Он хочет показать, что считает любовь величайшей жертвой, что любовь к Богу

невозможна без братолюбия; во-вторых, Он хочет подчеркнуть, что примирение с братом, т. е. с любым человеком, совершенно необходимо, и что алтарь Господень не принимает ни молитв, ни даров, если приносящий имеет что-то против кого-то, или кто-то имеет чтолибо против него. Христос не учит: примирись, когда ты сильно обижен, но: сделай это и тогда, когда кто-то имветь что-нибудь противъ тебя. И Он не добавил также: справедливо или несправедливо, но просто: если имеет что-то против тебя 13.

Слово: «соперникъ» означает человека обиженного; путь к судье — время человеческой жизни на земле; судья — это Господь Бог, а слуга — это ангел (ср. Мф. 13, 39—41; 24, 31); темница — место вечных мук (ср. 1 Петр. 3, 19; 1 Петр. 2, 4. 9; Иуд. 6; Откр. 20, 7). Своим учением о гневе Господь доказывает одно: гнев ведет не только к убийству, но и прямо в ад. Подобно тому, как кротость ведет в Царство Божие, гнев ведет в царство вражье. Блаженны кроткие, негневливые. Христообразная кротость — единственное лекарство против

гнева. Иначе душа наша остается в смертельной опасности. Осужден будет не только тот, кто убивает, но и тот, кто нарушает заповедь Христову о кротости, о любви и не покается. Грехи гнева и гневливости — эти убийцы нашей души — надо самобичующе искупить покаянием еще при жизни на земле, пока наш путь к вечной жизни еще не пройден до конца, пока мы еще не предстали Богу Судии.

(Продолжение следует)

#### Лазарь Милин

## Церковь и секты (XI)

(Продолжение. Начало см. № 4/1993)

#### Святое таинство миропомазания

вятым таинством миропомазания христианин принимает особые дары Святого Духа, необходимые для возрастания в нравственной жизни, в святости. Это святое таинство учредил Христос, а апостолы совершали его над верующими по их крещении. И в наше время оно совершается в Православной Церкви непосредственно после крещения, именно как особое святое таинство, не составляющее часть крещения. Оно совершается священником, который помазывает для этого определенные части тела (лоб, глаза, нос, уши, грудь, руки, ноги) святым миром, произнося при этом опреденную формулу: «Печать дара Духа Святаго». Святое миро могут освящать только епископы. Это совершается во время Божественной литургии в Великий Четверг. Оно составляется из разных благовонных веществ. Местный архиерей раздает его священникам для преподания миропомазания в их приходах.

(Печатается с сокращениями)

## Библейская основа этого святого таинства

Въ послъдній же великій день праздника стояль Іисусъ и возгласиль, говоря: кто жаждеть, иди ко Мнь и пей; кто въруеть въ Меня, у того, какъ сказано въ Писаніи, изъ чрева потекутъ ръки воды живой. Сіе сказаль Онъ о Духь, Которого имъли принять върующіе въ Него; ибо еще не было на нихъ Духа Святаго, потому что Іисусъ еще не былъ прославленъ (Йоан. 7, 37–39).

Как видно, св. Евангелист Иоанн истолковал это обещание Спасителя так, что жаждущие придут ко Христу, чтобы пить из Его источника — т. е. принять святое крещение и стать членами Его Церкви — чтобы получить Св. Духа, когда Дух снизойдет по прославлении Христовом. Одним словом, помимо и после крещения есть еще один обряд, которым сообщается верующим благодать Св. Духа. Так это понимали апостолы, и соответственно такому пониманию действовали. Вот библейские свидетельства:

Находившіеся въ Іерусалимь Апостолы, услышавши, что самаряне приняли слово Божіе, по-

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Там же, у обоих, ad loc.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Блаж. Феофилакт, In Matthaei, cap. V, vers. 19; PG, 123, 193 A.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Беседа 16, 4; PG, t. 57, col. 243.

<sup>4</sup> Блаж. Феофилакт, там же, с. 193 В.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> Св. Златоуст, там же, с. 244. Блаж. Феофилакт, там же, ad loc

<sup>6</sup> Ср. Св. Златоуст, там же.

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> Св. Златоуст, там же, соl. 245-6.

<sup>&</sup>lt;sup>в</sup> Там же, соl. 248.

<sup>&</sup>lt;sup>9</sup> Блаж. Феофилакт, там же, ad loc.

<sup>10</sup> Св. Златоуст, там же.

<sup>11</sup> Там же, соl. 249.

<sup>12</sup> Блаж. Феофилакт, там же, ad loc.

<sup>13</sup> Беседа 16, 9; с. 250.

слали къ нимъ Петра и Іоанна, которые пришедши помолились о нихъ, чтобы они приняли Духа Святаго; ибо Онъ не сходилъ еще ни на одного изъ нихъ, а только были они крещены во имя Господа Іисуса; тогда возложили руки на нихъ, и они приняли Духа Святаго (Деян. 8, 14–17).

Как ясно видно из этого текста, самарян сперва крестили. Однако, святые апостолы не считали этого достаточным для настоящего возрастания в вере. Они считали необходимым, помимо крещения, возлагать руки, чтобы крещаемые приняли Святого Духа. Несомненно, что этот поступок не был следствием их собственной инициативы. Должно быть, их научил этому Сам Спаситель, хотя впрямую такое наставление нам нигде в Св. Писании не передается. Что такое наставление должно было существовать, следует из самого факта, что апостолы так поступали. Вот еще один библейский пример, свидетельствующий о том же.

Во время пребыванія Аполлоса въ Коринфь, Павель, прошедь верхнія страны, прибыль въ Ефесь и, нашедь тамъ нькоторыхъ учениковь, сказаль имъ: приняли ли вы Святаго Духа, увъровавши? Они же сказали ему: мы даже и не слыхали, есть ли Духъ Святый. Онъ сказаль имъ: во что же вы крестились? Они отвъчали: во Іоанново крещеніе. Павель сказаль: Іоаннъ крестиль крещеніемъ покаянія, говоря людямъ, чтобы въровали въ Грядущаго по немъ, то есть, во Христа Іисуса. Услышавши это, они крестились во имя Господа Іисуса, и, когда Павелъ возложилъ на нихъ руки, нисшелъ на нихъ Духъ Святый, и они стали говорить иными языками и пророчествовать (Деян. 19, 1.6).

#### Апостолы упоминают миропомазание

Для защиты верных от тех, кто хотел бы их соблазнить, т. е. от тогдашних сектантов и еретиков, апостол Иоанн пишет: «Вы имвете помазаніе от Святаго», «помазаніе, которое вы получили от Него, въ васъ пребываеть, и вы не имвете нужды, чтобы кто училь васъ; но какъ самое сіе помазаніе учить васъ всему, и оно истинно и неложно, то чему оно научило васъ, въ томъ пребывайте» (1 Иоан. 2, 20; 27).

Также и апостол Павел упоминает помазание в связи с принятием дара Св. Духа, когда пишет коринфянам: Утверждающій же насъ съ вами во Христь и помазавшій насъ есть Богь, который и запечатльть насъ и даль залогь Духа въ сердца наши (2 Кор. 1, 21–22).

Совершенно очевидно, что апостолы здесь употребляли слово «помазание» в смысле внутреннего, невидимого действия Святого Духа на душу помазуемого. Но естественно спросить, почему они называют это духовное воздействие помазаніемъ. Не содержит ли это вы-

ражение указания на внешнее действие, служащее видимым знаком помазания Духом, подобно тому, как крещение называли «баней» из-за внешнего знака этого таинства, т. е. погружения в воду? Эта мысль совершенно логична и правдоподобна, и отсюда можно заключить, что апостолы не только «возлагали руки» на новокрещеных, но и помазывали их, или предали этот порядок совершения таинства епископам и пресвитерам, при условии, естественно, что предварительно читались определенные молитвы, как это и делали сами апостолы (Деян. 8, 15).

Все эти составные части существуют в Православной Церкви со времен апостолов, в подтверждение чего можно привести цитаты не только из Св. Писания, но также из раннехристианской письменности и из творений святых Отнов.

#### Сектантская точка зрения

Уже первые реформаторы отвергли таинство миропомазания, утверждая, что оно не основано на Св. Писании и в нем, помимо крещения, нет никакой необходимости. Эта воззрение первых реформаторов распротранилось затем по всем протестантским сектам.

С православной точки зрения на это можно легко возразить: а) не верно, что таинство миропомазания лишено библейской основы. Из вышеприведенных цитат очевидно, что оно зиждется на Св. Писании; б) неверно, что это таинство помимо крещения не нужно. Если Апостолы его совершали, а из Св. Писания очевидно, что они это делали, то это значит, что апостолы считали его необходимым. А это, в свою очередь, означает, что сектанты придерживаются мнения, противоречащего Св. Писанию; в) дары Св. Духа не материального порядка, как какие-нибудь подарки, которые мы можем видеть. Воздействие Св. Духа так же невидимо, как и Он Сам. Но плоды этих даров разнообразно ощутимы в душе и видны в благочестивой жизни христианина, а в случае Святых они непосредственно осязаемы. Если же есть христиане, которые и по принятии этого святого таинства впадают в различные грехи, то это свидетельствует лишь о том, что благодать никогда не насилует человека, а только помогает нам врастать во Христа. Если бы упрек баптистов был справедлив, то его нужно было бы распространить также и на их крещение. Как же проявляются дары Святого Духа на их верующих после крещения?

#### Святое таинство причастия (евхаристия)

/ же первые реформаторы Лютер, Цвингли и Кальвин ограничили число таинств двумя: крешение и причастие, или, как они его именуют, «вечеря Господня», что на самом пеле более соответствует их учению о данном таинстве. Они дали этому таинству такое истолкование, которое, собственно, вообще нельзя применить к причастию. Разница между лютеранско-цвинглийско-кальвинистским восприятием, с одной стороны, и православным (и даже римо-католическим) - с другой, весьма существенная. По учению древней апостольской Церкви, сохранившемся как в Православной Церкви, так и в римо-католической, хлеб и вино, освященные на литургии, пресуществляются в истинное тело и в истинную кровь Христовы. Хотя между православным и римо-католическим восприятием и существуют определенные различия в отношении понимания пресуществления хлеба и вина в тело и кровь, различия эти скорее литургического, чем догматического характера. Римо-католики веруют, что хлеб и вино пресуществляются в тело и кровь Христовы именно в тот момент мессы, когда священник цитирует слова Христовы: Пріимите, ядите, сіе есть тьло Мое. Православные, между тем, считают, что пресуществление хлеба и вина в тело и кровь Христовы совершается в то время, когда священник, произнеся слова Христовы «пріимите, ядите...», молитвенно (по тексту литургии св. Иоанна Златоуста и св. Василия Великого) обращается к Богу Отцу с прошением о том, чтобы Он ниспослал Св. Духа для совершения пресуществления. Эти литургические слова гласят:

Поминающе убо спасительную сію запов'дь, и вся, яже о насъ бывшая: кресть, гробь, тридневное воскресеніе, на небеса восхожденіе, одесную съденіе, второе и славное паки пришествіе, — Твое отъ Твоихъ, Тебъ приносяще, о всъхъ и за вся.

Еще приносимъ Ти словесную сію и безкровную службу, и просимъ, и молимъ, и милися дъемъ, низпосли Духа Твоего Святаго на ны, и на предлежащыя дары сія. — И сотвори убо хльбъ сей, честное тъло Христа Твоего. — А еже въ чашъ сей, честную кровь Христа Твоего. — Преложивъ Духомъ Твоимъ Святымъ.

Другое различие между православными и римо-католиками заключается в том, что римо-католические священники причащают своих верующих только под одним видом, а православные верующие причащаются под двумя видами, т. е. и телом, и кровью Христовою. Свою веру в реальность тела и крови Христовых в причастии православный христи-



анин изъявляет молитвой перед св. причащением, в которой есть и такие слова: «Еще верую, что сіе есть самое пречистое тьло Твое и что сія есть самая честная кровь Твоя».

Многие протестанты, от первых реформаторов и до последних сектантов отвергают эту веру. В их понимании не происходит пресуществления хлеба и вина в тело и кровь Христовы, и, следовательно, не может быть и речи о причастии, а только лишь о «вечери Господней», т. е. о воспоминании последней вечери Христовой с Его учениками перед распятием.

Но и среди протестантов, т. е. еще в начале среди реформаторов, наблюдается некоторая разница в понимании «трапезы Господней». Ближе всех к православному восприятию находится Лютер. Согласно его учению, нет никакого пресуществления хлеба и вина в тело и кровь Христовы, однако он веровал и учил, что в хлебе и вине Христос действительно присутствует телесно. Верующие принимают в хлебе, с хлебом и под видом хлеба тело и кровь Христовы. Судя по этому, нет пресуществления, но можно говорить о соединении субстанций.

По учению Цвингли, нет даже соединения субстанций, о котором говорит Лютер, но утверждается, что евхаристия — всего лишь знак воспоминания о теле и крови Христовых. Хлеб и вино представляют собой только символы тела и крови, а весь обряд — воспоминание о последней трапезе Христовой. Ничего более. В этом вопросе Лютер и Цвингли окон-

чательно разошлись, несмотря на то, что они встречались осенью 1529 в Марбурге, чтобы объединить реформаторские силы против римокатоликов.

В вопросе о причастии Кальвин занимал позицию промежуточную между Лютером и Цвингли. Он оспаривал учение Лютера, согласно которому в хлебе, под видом хлеба и с хлебом действительно присутствует Христос, потому что человеческое тело Христа находится на небе с Отцом. Но точно так же он оспаривал и мнение Цвингли, по которому хлеб и вино суть всего лишь символ и знак воспоминания тела и крови Христовых, потому что Христос все же находится в этом хлебе и вине, только не реально, как учил Лютер, а лишь виртуально. Это значит, что из находящегося на небе тела Христова в душу верующего, когда тот причащается, изливается некая сила.

Протестантские сектанты по разному принимают то или иное из этих реформаторских учений, причем чаще учение Цвингли или Кальвина, чем Лютера. Православное же верование, по которому мы имеем дело с истинной кровью Христовой, они отвергают как суеверие.

В вопросе о причастии сектанты, как и вообще протестанты, сдают экзамен на верность Св. Писанию. Известно, что они исходят из принципа «sola scriptura». Это значит, что только и исключительно Библия есть источник верования. Нужно верить только тому, что говорит Священное Писание. Этот принцип они охотно применяют, когда ставится альтернатива: Св. Писание или Св. Предание. Последнее, как известно, они решительно отвергают.

Если же поставить альтернативу по другому, а именно: Св. Писание или человеческий разум, что выбрать в этом случае? В вопросе о причастии как раз этот вопрос ставится во всей его остроте. Ибо Св. Писание открывает нам много небесных тайн, превосходящих возможности нашего разума. Таковы, например, тайна Пресвятой Троицы, тайна соединения Божественной и человеческой природ во единой и единственной личности Господа нашего Иисуса Христа, тайна Вознесения и многие другие. Однако, вершину всех библейских тайн, или, грубо говоря, то, что сильнее всего идет наперекор нашему человеческому разуму и чувствам, представляет собой тайна евхаристии. Ни один человек не смеет и не может похвалиться тем, что он в состоянии своим разумом понять эту тайну. Посмотрим в Св. Евангелии, как реагировали люди, впервые услышавшие обещание Христово об установлении этого таинства.

Инсус сказал евреям: «Истинно, истинно говорю вамъ: не Моисей далъ вамъ хльбъ съ неба, а Отецъ Мой даетъ вамъ истинный хльбъ съ небесъ. Ибо хльбъ Божій есть Тотъ, который сходитъ съ небесъ и даетъ жизнь міру... Я есмь хльбъ жизни... Хльбъ же, сходящій съ небесъ, таковъ, что ядущій его не умретъ. Я хльбъ живый, сшедшій съ небесъ; ядущій хльбъ сей будетъ жить во-вькъ; хльбъ же, который Я дамъ, есть Плоть Моя, которую Я отдамъ за жизнь міра. Тогда Іудеи стали спорить между собою, говоря: какъ Онъ можетъ дать намъ всть Плоть Свою?

Іисусъ же сказалъ имъ: истинно, истинно говорю вамъ: если не будете всть Плоти Сына Человвческаго и пить Крови Его, то не будете имъть въ себъ жизни. Ядущій Мою Плоть и піющій Мою Кровь имътъ жизнь въчную, и Я воскрешу его въ послъдній день. Ибо Плоть Моя истинно есть пища, и Кровь Моя истинно есть питіе. Ядущій Мою Плоть и піющій Мою Кровь пребываетъ во Мнь, и Я въ немъ...

Многіе изъ учениковъ Его, слыша то, говорили: какія странныя слова! кто можетъ это слушать?..

Съ этого времени многіе изъ учениковъ Его отошли отъ Него и уже не ходили съ Нимъ. Тогда Іисусъ сказалъ двънадцати: не хотите ли и вы отойти? Симонъ Петръ отвъчалъ Ему: Господи! Къ кому намъ идти? Ты имъешь глаголы въчной жизни»... (Иоан. 6, 32–33; 48; 50–56; 60; 60–68).

#### Исполнение обещания

Двенадцать Апостолов, во всяком случае, долго размышляли о том, что означают эти чудесные слова их Учителя, из-за которых многие покинули Его. Не исключено, что и они про себя думали: как можем мы есть Его тело и пить Его кровь?

На последней Христовой вечери, перед самым арестом, Спаситель ответил им на этот тайный вопрос: «И когда они вли, Іисусъ взяль хльбъ и благословивъ преломилъ и, раздавая ученикамъ, сказалъ: пріимте, ядите: сіе есть Тьло Мое. И взявъ чашу и благодаривъ, подалъ имъ и сказалъ: пейте изъ нея всв; ибо сіе есть Кровь Моя новаго завъта, за многихъ изливаемая, во оставленіе гръховъ» (Мф. 26, 26–28); «Сіе творите въ Мое воспоминаніе» (Лк. 22, 19).

Те же слова Христовы приводит и св. Апостол Павел, хотя и не присутствовавший при Тайной Вечери Христовой, но тем не менее утверждающий, что принял эти слова от Самого Господа; и добавляет: «Ибо всякій разъ, когда вы вдите хльбъ сей и пьете чашу сію, смерть Господню возвъщаете, доколь Онъ прі-идетъ» (1 Кор. 11, 23–26).

#### Смысл слов Христовых

Эти слова Христовы слышавшие их евреи поняли буквально. Это видно по их удивлению: как Он может нам дать Свое тело, чтобы мы его ели? Христос не укоряет их за заблуждение, не говорит, что они Его неправильно поняли. Наоборот, Он повторяет Свои слова, восклицая при этом: «Истинно, истинно говорю вамъ». Следовательно, Христос употребил эти слова не в каком-то переносном смысле: Он уверяет Своих слушателей, что их буквальное понимание Его слов было правильным, сколь бы причудливо и непонятно это не выглядело.

Точно так же Христос знал, что такие Его слова возмущают Его учеников. Однако Он, тем не менее, не старается отступить на какие-то рационалистические позиции, объясняя все это в некоем переносном смысле. Он скорее готов допустить, что многие из Его учеников оставят Его из-за таких «жестоких слов», чем смягчить их неким дополнительным метафорическим значением. Единственное объяснение и некоторое облегчение понимания смысла этих слов о едении тела и пиении крови Он дает Своим ученикам на Тайной Вечери, показав им, в каком виде они будут есть Его тело и пить Его кровь: в виде хлеба и вина. Но и при этом Он говорит об этом настолько ясно и определенно, что не оставляет ни тени сомнения в буквальном смысле Своих слов. Он не сказал: «Это символ Моего тела и Моей крови», как думают Цвингли и многие сектанты. Он не сказал также: «В этом хлебе и вине Я виртуально присутствую», как учит Кальвин. Он не сказал даже и этих слов Лютера: «с этим хлебом и вином, в этом хлебе и вине, и под видом этих хлеба и вина Я стою реально». Нет, даже и не это. Он просто говорит: «Это Мое тело» и «это Моя кровь». И больше ничего не объясняет: как и каким образом это вино и этот хлеб суть Его тело и Его кровь. Он не объясняет этого, и ни Его ученики, ни ктолибо из людей не способен своим умом понять такую тайну. Этим вопросом Он ставит Своих учеников и Своих верных перед дилеммой: или вы будете верить своему разуму и своим чувствам, или же Мне, вашему Богу и Господу. Третьего не дано!

А тайна эта велика и глубока. Глубже всякой пропасти. Даже глубже вселенского пространства, перед которым наш разум также стоит в растерянности и ошеломлении. Таинственность двоякая: как хлеб становится телом и вино кровью, и второе: как Христос при этом не делится и не умножается, но каждая, даже самая маленькая, частица есть весь Христос и каждый причастник принимает того же

самого Христа, который пребывает и на небе одесную Отца, и в каждой частице причастия и во всех причастниках, и при этом Он не умножен и не поделен, но весь целиком в каждом из Своих верных причастников!

Тайна поистине двоякая, и в каждом случае настолько глубокая, что нет никакой возможности объяснения. Она ясна, т. е. не представляет собой тайны только для Бога, и только для Него. Для любого другого ума она остается тайной, если только этот ум верен, или абсурдом и безумием, если этот ум неверен.

Итак, с одной стороны, перед нашим умом встает эта глубокая тайна, граничащая с абсурдом. С другой же стороны, перед нашим умом и нашими чувствами стоит воскресший Христос, Бог и Господь, Который Своим Божественным авторитетом свидетельствует об истинности этой тайны. А какой человеческий ум и какое человеческое чувство посмеет воспротивиться ясным словам и ясному свидетельству Божьему?

#### Православное безумие

В дилемме, настолько остро поставленной: безумие – или истинные тело и кровь Христовы, православный ум встает на сторону последнего утверждения: причастие – никакое не безумие, но истинные тело и кровь Христовы. Каковы же основания для столь смелого решения?

Причины двояки: естественные и сверхъестественные. Естественная причина для такого определения заключается в том факте, что человеческий разум ограничен, и даже в самой природе натыкается на подобные тайны, которые он не может объяснить и которые все же принимает, хотя они и необъяснимы.

Ум зрелого человека все-таки больше и сильнее детского ума. Есть много положений и утверждений, которые детям вообще непонятны и воспринимаются ими как настоящее безумие, между тем как они совершенно ясны взрослому человеку. Высшая математика совершенно ясна матемеатикам. Остальным же людям она кажется непроницаемой тайной.

Профессор физики может нам объяснить, что мы едим солнечную энергию, превращенную в пшеницу и виноград. Той же энергией, превратившейся в уголь и нефть мы греемся и благодаря ей путешествуем. Ее же мы пьем в разных фруктовых соках.

Если Бог мог превратить солнечную энергию в пшеницу и виноград, чтобы я мог ими питаться и жить на Земле, почему Он не мог претворить хлеб и вино в тело и кровь Христовы, чтобы люди, питаясь этим, имели жизнь вечную? (Продолжение следует)

30

60

(3)

## **АРХИЕРЕЙСКОЕ СОСЛУЖЕНИЕ В КОПЕНГАГЕНСКОМ ХРАМЕ**



На четвертую Неделю Великого поста Преосвященнейший Архиепископ Марк служил в Свято-Александро-Невском приходе в Копенгагене. В субботу он совершил Всенощное бдение при новоявленной чудотворной Иконе Божией Матери Иерусалимской (см. Вестник 2/95). Ему сослужили иеромонах Алексий (Бирон) и протод. Георгий Кобро, приехавший со своей семьей из Мюнхена, чтобы поклониться чудотворной плачущей Иконе. В воскресенье владыке Марку сослужил Преосвященный Досифей, епископ Скандинавский и Великобританский Сербской Православной Церкви, со своим клириком из Швеции. Помимо вышеупомянутых священнослужителей в богослужении также принимал участие наш диакон о. Матфей Кротин из южной Швеции.

Наверху: В Свято-Александро-Невском храме в Копенгагене еп. Досифей, Скандинавский и Великобританский (Сербская Церковь) сослужил арх. Марку

Справа: Тамара Ивановна Эберхард многолетняя староста Штуттгартского прихода

#### ЮБИЛЕИ В ШТУТТГАРТЕ

Из-за совпадения Великого Канона, Благовещения и Похвалы Пресвятой Богородицы владыка Марк в этом году не смог поехать в Благовещенскую Обитель в Лондоне на престольный праздник. Отметив эти праздники в мюнхенском соборе, он на пятую Неделю Великого Поста отправился в Штуттгарт. После Божественной литургии в Свято-Николаевском храме архиепископ Марк сказал собравшимся мно-

гочисленным прихожанам, что на этот раз он приехал для того, чтобы отметить многолетнюю благотворную деятельность старосты Тамары Ивановны Эберхард, перед началом Великого Поста попросившей владыку освободить ее от прежних обязанностей, чтобы кто-то из молодого поколения мог врасти в эту работу. Владыка отметил, что Тамара Ивановна все эти годы отдавала все свои силы и любовь Церкви. Архиепископ Марк вручил Тамаре Ивановне благодар-





Продолжение стр. 14

### ПРОПОВЕДЬ АРХИЕПИСКОПА МАРКА В ХРАМЕ СВ. АЛЕКСАНДРА НЕВСКОГО В КОПЕНГАГЕНЕ



Обратившись к евангельскому повествованию об отце, приведшем своего сына к Спасителю для исцеления, владыка подчеркнул, что чудо, совершенное Господом, заключается главным образом не в том, что Он исцелил сына, а в том прежде всего, что Он исцелил отца, потому что отец на самом деле был виноват в болезни сына, виноват своим неверием. Господь испытывает отца о вере, призывает его к вере, и, когда тот взывает: върую, Господи, помоги моему невърію, совершается чудо поверившему отцу Господь дает веру. Именно этой верой и отец, и сын, и многие поколения за ними, приходят ко Христу, поклоняются Ему, и, больше того, принимают Его Самого в себя.

Сын был бесноватым и бессловесным, но мы не смеем понимать это лишь в буквальном смысле. Он потерял дар слова, дар, налагающий на человека величайшую ответственность, потому что словом мы можем убивать, и можем животворить. Это ценнейший дар, который Господь дал человеку, ибо сам Бог сотворил все словом, Словом Божиим. Поэтому наше слово всегда должно стремиться к тому, чтобы слиться со Словом Божиим, ибо одно Слово Божие есть слово животворящее. Когда мы отворачиваемся от Слова, мы становимся, подобно скоту, бессловесными.

Человек, который впадает в грехи, то есть человек, который отвергает Бога, отворачивается от Него, от своего Создателя, делается бес-словесным. Мы с вами видим в повседневной жизни, как человек, поработившийся страстям, будь то пьянству, будь то блуду, будь то любому другому греху, теряет, иногда постепенно, а иногда и молниеносно, дар слова, слова не только одухотворенного, но даже и бессмысленного.

Господь совершает все Свои чудеса ради того, чтобы мы пришли к Нему, чтобы мы не пребывали в состоянии бессловесности, а делались словесными овцами Его стада.

Затем владыка указал на значение грозного чуда, совершившегося в Копенгагене:

«Здесь, в этом храме, в присутствии нас, немощных, четвертую неделю совершается чудо: заслезилась Пресвятая Богородица, пришедшая сюда своей иконой со святой горы Афонской, чтобы утешить мать Царя-мученика.

Пресвятая Богородица не случайно начала источать слезы к концу первой седмицы Великого поста. В этом, дорогие братья и сестры, нам всем величайший укор, ибо мы заслужили своим теплохладным отношением к ее Божественному Сыну и Его Церкви святой только горькие слезы. Мы так относимся к посту, что не могла не прослезиться Пресвятая Богородица. Спросим себя честно, кто из нас по настоящему соблюдает пост — так, как Церковь его нам дает: как лекарство, как помощь

на нашем пути. Нет, если уж мы постимся, то большей частью постимся, как будто на нас надели смирительную рубашку.

Пресвятая Богородица не могла не прослезиться, видя в каком духовном состоянии мы находимся.

Великим постом она нас призывает к тому, чтобы мы обратились к ее Сыну, воплотившемуся, ставшему человеком ради нас с вами, через нее, святой сосуд Своего воплощения. Предостерегая и укоряя, Пресвятая Богородица одновременно и утешает нас, ибо те слезы, которые источает ее икона, состоят из благоуханного мира. Это – утешение величайшее. Этим она нам обещает милость своего Сына, если мы только прислушаемся к ее призыву, и проведем хотя бы остаток этого Великого поста в посте и молитве, о которых мы слышали сегодня в евангельском чтении, что это - единственное средство, изгоняющее из нас бесов. А все мы, дорогие братья и сестры, одержимы бесами: страстями, сластями, неверием, маловерием. Все это живет в нас.

Поэтому обратимся сегодня к Пресвятой Богородице в искренней молитве, обещая ей и ее Сыну Божественному провести этот пост как православные христиане, а не как отступники. Обещая ей, что мы будем поститься и молиться так, чтобы быть достойными встретить славное воскресение ее Сына. Чтобы здесь, в этом храме, мы с вами могли воскликнуть: Христосъ воскресе! не только устами, но и сердцем, и всем своим существом, потому что Он нас совоскрешает.

Как Он принял на свои объятия Пресвятую Богородицу в Успении ее, так Он готов и нас всех принять, если мы покаемся, если мы обратимся к Нему, если примем заповеди Его святой Церкви не как внешние ограничения, а как внутреннюю потребность, исполняя которую, мы только и начинаем жить.

Обратим свое внимание, дорогие братья и сестры, на призыв Пресвятой Богородицы. Она ведь из нашего рода, она человек, как и мы, поэтому принесем ей наши слезы, слезы покаяния, слезы любви. Обратимся к ней с любовью, и примем ее завет любви и служения ее Сыну. Тогда только мы сможем встать на поприще православных христиан, тогда только мы начнем свой путь ко спасению.

Дай нам Бог, чтобы эти слезы не прошли мимо нас, чтобы они не прошли даром, чтобы мы спасались молитвами ее Божественного Сына, Его подвигом, подражая Ему во всем, и оставили бы за собой внешний мир, в котором мы находимся. Аминь.»

Копенгаген, 20марта/2 апреля 1995 г. Четвертая неделя Великого поста.

(печатается с сокращениями)

ственную грамоту, а протодиакон провозгласил ей «Многая лета».

Староста же, узнав, что в этот день архиепископ Марк отмечает двадцатилетие своего диаконского рукоположения, состоявшегося именно в этом храме на 5-ю Неделю Великого поста 1975 г., ответила владыке прочувствованным поздравлением, и от имени прихода преподнесла ему подарок – новый посох.

После литургии приход устроил прием в расположенном неподалеку зале. Во время приема владыка поделился с прихожанами своими переживаниями по поводу некоторых событий в жизни нашей епархии и Церкви в более широком масштабе, и некоторыми воспоминаниями из жизни штуттгартдского прихода, связанными с личностью Тамары Ивановны.

По окончании трапезы почти все вернулись в храм, где владыка совершил крещение недавно родившейся дочки о. Иоанна Касбергера Елисаветы (в честь новомученицы вел. княгини Елисаветы Феодоровны). Праздничный день еще до начала Божественной литургии был омрачен известием о кончине гамбургского священника о. Венедикта Ломанна. Поэтому, несмотря на воскресный день, во многих храмах нашей епархии, где получили это печальное известие, включили заупокойные ектении в литургию и служили панихиды. Владыка Марк в Штуттгарте сказал прихожанам, что кончина этого священника – тяжелая утрата как для всей епархии, так и для него лично.



О. ВЕНЕДИКТА ЛОМАННА

В пятую Неделю Великого поста, в день памяти св. Марии Египетской, 27 марта/9 апреля 1995, после двух недель тяжелой болезни и пребывания в университетской клинике г. Гамбурга, скончался священник о. Венедикт (Ломанн).

О. Венедикт родился 24 ноября 1932 в Бремене, и там же вырос. После окончания школы учился книготорговому делу, и затем 16 лет работал по этой специальности в Дуисбурге. С юных лет интересовался он историей религии. Этот поначалу академический интерес перерос постепенно в живую потребность — найти истинный путь богопознания.

Так о. Венедикт стал членом Русской Православной Церкви Зарубежом. После обучения в 1976/1977 у архимандрита Марка в Висбадене, он был рукоположен во диакона для висбаденского и франкфуртского приходов.

Весной 1977, во франкфуртской Свято-Николаевской церкви, Архиепископ Берлинский и Германский Филофей рукоположил о. Венедикта во священника.

В июне этого же года о. Венедикт начал свое пастырское служение в церкви Св. Прокопия в Гамбурге. В это время владыка Филофей был настоятелем кафедрального собора в Гамбурге, и о. Венедикт часто сослужил ему. Он стал вторым священником гамбургского прихода, и в отсутствие владыки Филофея со-





Отец Венедикт (справа) в день отпевания архиепископа Филофея (1986 г.)

вершал богослужения, крещения, отпевания, молебны и панихиды. Благодаря своей музыкальности, он также охотно сам пел в хоре. Он научил свою жену и свою дочь церковному чтению и пению, и они пели и читали в церкви, помогая о. Венедикту.

Когда владыка Филофей в 1981 году заболел и не мог больше совершать богослужения и нести пастырские обязанности, о. Венедикт стал временно исполняющим обязанности настоятеля, а в 1986 году, после кончины владыки Филофея - настоятелем гамбургского прихода. Дважды в год, в праздники свят. Николая, он служил всенощную и литургию в Свято-Николаевском храме в Гамбурге. Помимо этого, о. Венедикт окормлял также приходы в Зеннештадте и Зальцгиттере, где раз в месяц совершал богослужения.

18 лет был о. Венедикт священником в гамбурском приходе. Его редкое терпение, основанное на глубоком понимании человеческих слабостей и заблуждений, ценили все, обращавшиеся к нему со своими душевными и духовными проблемами. Умение ненавидеть грехи и пороки, но при этом любить и миловать грешника, помогало о. Венедикту в его повседневных пастырских трудах. И прихожане любили своего священника, уважали его фундаментальную эрудицию во всех вопросах, касающихся Церкви. О. Венедикт щедро делился с благодарными собеседниками своими знаниями. Многим его беседы помогли решиться на важный шаг - принять Православие. Заботливой подготовке новообращенных о. Венедикт уделял особенно много времени.

Любовно и настойчиво учил о. Венедикт своих прихожан понимать красоту и неисчерпаемый смысл богослужений Православной Церкви. Все службы, в том числе и «непопулярные», совершались неукоснительно. Непоколебимое постоянство молитвенной жизни ценили даже те, кто не часто приходил в церковь. Уверенность в том, что в лице своего настоятеля они имеют ревностного молитвенника, была утешительна для всех. Эти терпеливые усилия, приносили, с Божией помощью, свои плоды: интерес к малопосещаемым прежде службам постепенно возрастал, люди открывали для себя в повседневной жизни Церкви ее вечную, спасительную, животворящую силу, смиренным служителем которой был о. Венедикт. Как настоящий пастырь Церкви Христовой, со знаніемъ и благоразуміемъ пас он свою паству. Жизнь его была отдана Церкви, по слову Апостола: никто изъ насъ не живетъ для себя, и никто не умираетъ для себя, а живемъ ли – для Господа живемъ, умираемъ ли – для Господа умираемъ (Рим. 14, 7-8).

Упокой, Господи, душу его в селениях праведных. Вечная ему память! ■

Во вторник 11 апреля владыка поехал в Гамбург, чтобы на следующий день совершить там литургию и отпевание о. Венедикта. В среду утром владыка Марк служил утреню и Литургию Преждеосвященных Даров в сослужении о. прот. Божидара Патрногича и иерея Николая Артемова. После короткого перерыва началось отпевание, в котором, кроме упомянутых священников, участвовал прот. Амвросий Бакхауз и местный сербский священник. Отпевание длилось до 2 часов дня и закончилось обнесением открытого гроба вокруг церкви с литиями на всех четырех сторонах. На следующий день гроб привезли в Свято-Николаевский храм во Франкфурте, где был рукоположен о. Венедикт. Здесь архиепископ Марк служил панихиду вместе с настоятелем храма, прот. Димитрием Игнатьевым, и иереем Николаем Артемовым. Из Франкфурта гроб был перевезен в Висбаден и предан земле на русском кладбище. В литии здесь участвовал также священник Славомир Иванюк.ш

Па Страстной Седмице архиепископ Марк, как обычно, совершил таинство елеосвящения — в понедельник во Франкфурте, во вторник в Штуттгарте, а в среду в Мюнхене. В Великий понедельник он служил Литургию Преждеосвященных Даров в Штуттарте, во вторник в Висбадене, а в среду — в кафедральном соборе в Мюнхене.

■

## В БЕРЛИНЕ И В БАД ЭМСЕ

В Неделю о Фоме 16/29 и 17/30 апреля владыка Марк совершил богослужения в Берлине. Ему сослужили священник Евгений Сапронов и диакон Андрей Труфанов. За Божественной литургией владыка проповедовал о блаженстве не видъвшихъ и увъровавшихъ (Иоан. 20, 29), подчеркивая, что в приверженности Святых Апостолов к Спасителю ими руководила прежде всего любовь. Она заставила св. апостола Иоанна Богослова богословствовать свою веру в воскресение Христово, когда он увидел пустой гроб Спасителя. Так должна любовь воодушевлять и нас - даже тогда, когды мы не видим Господа или Его знамений в нашей жизни.

После литургии владыка общался с прихожанами, рассказывая о слезоточащей иконе Божией Матери в Копенгагене и о разных других событиях в жизни нашей Церкви.

После обеда в воскресенье архиепископ Марк поехал в Висбаден, а на следующее утро прибыл в Бад Эмс, где он совершил в этот день (1 мая н. ст.) Божественную литургию. Здесь ему сослужили настоятель храма, прот. Божидар Патрногич, и священник Славомир Иванюк из Висбадена, а также протодиакон Георгий Кобро. Пел хор из Кельна под управлением Виктора Герасимца. Из-за большого числа присутствующих немцев владыка проповедовал на немецком языке. В проповеди архиепископ Марк связал значение первого чуда Христова, совершенного в Кане Галилейской – претворения воды в вино, с крестной жертвой Спасителя, Его воскресением и отмечавшемся накануне явлением ученикам вместе с Фомой, когда Господь вошел дверемъ затвореннымъ (Иоан. 20, 26). Владыка подчеркивал, что во всех этих событиях четко вырисовывается присутствие во Христе двух природ: Божественной и человеческой.

После Божественной литургии архиепископ Марк прочел доклад перед академическим кружком католических юристов из Бонна и других городов о сути и жизни Православной Церкви, в частности, об историческом развитии Русской Православной Церкви и о становлении Германской Епархии. После доклада состоялась оживленная дискуссия по основополагающим вопросам духовной жизни нашей Церкви.

#### ОСНОВАНИЕ СЕРБСКОГО ХРАМА В МЮНХЕНЕ

8 мая (н. ст.) Преосвященнейший Архиепископ Марк вместе с иеромонахом Агапитом присутствовал при основании нового сербского православного храма, который будет построен в Мюнхене. Освящение камня совершил Преосвященный Ириней, Епископ Нишский. Архиепископ Марк знаком с владыкой Иринеем еще со студенческих лет, проведенных на Богословском факультете в Белграде.

После богослужения владыка Марк имел возможность пообщаться с владыкой Иринеем, а также с местным сербским архиереем, епископом Константином. Владыка Марк выступил перед собравшимся на торжественную трапезу народом со словом на немецком и сербском языках.

■

#### Справа

Преосвященный Ириней, епископ Нишский, совершает освящение камня нового сербского храма в Мюнхене

#### Внизу

Вечерня в присутствии Архиепископа Марка и Епископа Константина





### ПРОПОВЕДЬ В ОБИТЕЛИ ПРЕП. ИОВА ПОЧАЕВСКОГО В ДЕНЬ ПРЕСТОЛЬНОГО ПРАЗДНИКА



Свою проповедь архиепископ Марк начал словами дневного евангельского чтения:

Иго Мое благо и бремя Мое легко есть (Мф. 11, 30). Поясняя смысл этих слов Спасителя, владыка сказал далее: «В чем же заключается иго Господне? Этому учит нас прежде всего наш наставник, преподобный Иов Почаевский, подавая нам пример своей жизнью, своей молитвою.

Иго наше состоит в том, что мы стараемся исполнять заповеди Господни. Именно об этом Господь сказал юноше, который обратился к Нему. И часто в наши дни, когда мы об этом говорим, люди удивляются или огорчаются, потому что ожидают более глубокого ответа, не зная, что на самом деле они просто бегут от того, чтобы взять на себя бремя Христово. Исполнять заповеди вовсе не означает упражняться в одной какой-то добродетели. Господь ожидает от нас исполнения всех заповедей, без ограничения. И когда мы присматриваемся к своей жизни, тогда мы видим, что, может быть, действительно, нам удается в той или иной области жить по заповедям, но в одной, или другой, или третьей мы постоянно отказываемся от этого пути.

Жить по заповедям, исполнять заповеди мы можем, только находясь в обществе. Поэтому лишь незрелые могут мечтать о том, чтобы уходить в одиночество, удаляться от общества человеческого и спасаться. Нет, они погибают совершенно. Ибо Господь нас поставил в общество человеков для того, чтобы мы именно здесь спасались. Выбор нам дается только между тем, живем ли мы в более широком, светском обществе, или удаляемся в монастыри, и живем в более ограниченном, небольшом, но целенаправленном обществе, которое нам помогает стремиться к той же цели. В обществе человеков мы видим свои ограничения на каждом шагу, и можем поэтому напоминать себе, и наши братья нам напоминают, о наших недостатках, о том, где мы еще небрежем о заповедях. Одновременно братья помогают нам: нося тяготы друг друга, мы приобретаем этим совершенство в исполнении заповедей.

Заповеди, дорогие братья и сестры, мы исполняем вначале по страху. Но это — участь новоначальных, стоящих на самом низком уровне. Стремимся же мы к тому, чтобы исполнять заповеди по любви. Потому что, как говорит святой Исаак Сирин, правду и услаждение правдою мы находим не в том, что мы исполняем ее, а в том, что любовь к правде, и, в данном случае, любовь к заповедям Христовым снедает наше сердце. Когда оно исполнено любовью, и органически совершает заповеди, тогда мы приближаемся ко Господу, и даем Ему место в наших сердцах, чтобы Он мог здесь водвориться, и Сам мог бы совершать заповеди, исполняя их нашим духовным и телесным устроением.

Когда мы грешим, дорогие братья и сестры, то не этим мы удаляемся от Бога. Мы удаляемся тем, что наше сердце пало до этого, что сердце исполнено не любовью и не совершением заповедей, а греховными помыслами. Они нас отделяют от Бога.

Итак, любовь, которая действует в нас, совершает через нас заповеди, и несет иго благое, и только неся его, мы можем достичь Царствия Небесного. Ибо Господь сказал тому юноше, что он должен продать имение свое, имея в виду все мирское, все, что его привязывает к страстям и слабостям мира сего. Тогда он сможет вслед Его идти, тогда он будет учеником Христовым, — отказавшись не от мира, который Бог создал, но от того мира, который во злѣ лежитъ, то есть от страстей мирских, человеческих. Потому что только так мы можем приобрести духовную жизнь.

Нетление не может быть унаследовано тленным. Поэтому мы должны обратиться к нетленному, невещественному, духовному, чтобы приобрести единое, что на потребу. Святой Иов указал нам путь. Наш духоносный наставник провел в молитве и смиренных трудах всю свою долгую земную жизнь. И, немощные мы, стараемся подражать ему, идти указанным путем, протоптанной дорогой, ибо не смеем мы надеяться на чудо мгновенного благодатного преображения нашего падшего естества, и не смеем мы молиться о нем.

Церковь нам показывает ту дорогу, которой многие спасались и спасаются, а чудо совершается по произволению Божьему. На него мы не смеем расчитывать. Ему мы можем только удивляться — тогда, когда оно совершается. Господь милостив, и ведет нас путем Своего спасения, когда мы готовы отказаться от мира, от страстей и похотей, для того, чтобы принять нетленное блаженство тех, кто идет за Ним нетленными путями и нетленными стопами во Царство Божие. Аминь.»

Мюнхен, 6/19 мая 1995 г.

#### ПОСЛЕ СИНОДА — В СВЯТО-ТРОИЦКИЙ МОНАСТЫРЬ

С 9 по 16 мая (н. ст.) владыка Марк был в Нью-Йорке на заседании Синода.

После заседаний Синода владыка Марк воспользовался возможностью поехать в Джорданвилль. Приехав вместе с архиепископом Лавром в Свято-Троицкий монастырь вечером в пятницу 12 мая, в субботу утром архиепископ Марк присутствовал на Божественной литургии. В течение дня он встречался с семинаристами и священнослужителями из Германской Епархии.

В субботу вечером на всенощном бдении владыка Марк вышел на середину на чтение Евангелия. В воскресенье утром Преосвященный Архиепископ Лавр уехал посетить приход в Пеннсильвании, а архиепископ Марк служил Божественную литургию. Ему сослужили восемь священников и три диакона из местного клира - преимущественно монашествующие. Основываясь на евангельском чтении о Расслабленном, владыка сказал проповедь о «вере, любви и надежде, которые, как троица добродетелей, осуществляют совершенство в духовной жизни человека, ибо объединенная эта троица ведет нас к божественному совершенству, изводя из всякой духовной



Архиепископ Марк в Свято-Троицком монастыре в Джорданвилле с семинаристами из Германской епархии

смерти, из греховного ада, нами же созданного в этом мире». В частности, владыка говорил о дерзновении, происходящем, по словам св. Исаака Сирина, «от великой веры в Бога», и подчеркнул необходимость дерзновения в молитвенной жизни. После воскресной трапезы с братией Свято-Троицкого монастыря владыка Марк встретился с некоторыми насельниками, давно поддер-

живающими связь с монастырем в Мюнхене, и к вечеру вернулся в Нью-Йорк. На обратном пути из Америки самолет неожиданно приземлился в Ирландии. Архиепископ Марк использовал часы своего пребывания в дублинском аэропорту для встречи с представителем нашего прихода в Страдбалли, чтобы узнать последние приходские новости, в частности, о строительстве храма.

■

## В ЧЕТВЕРТЫЙ РАЗ — «АКСИОС!» О. АГАПИТУ

6/19 мая отмечался престольный праздник в обители преп. Иова Почаевского в Мюнхене. Во время Малого Входа архиепископ Марк, по благословению Архиерейского Синода, возвел иеромонаха Агапита в сан игумена за его усердное и верное служение св. Церкви Христовой.

Уже четвертый раз в жизни звучит для о. Агапита торжественное троекратное «Аксиос!». Священноигумен Агапит начал свой иноческий путь здесь же, в обители преп. Иова. 28 окт./ 10 нояб. 1981 епископ Марк постриг молодого послушника Александра (Горачека) в рясофор с сохранением прежнего имени. Великим постом 1983 инок Александр был пострижен епископом Марком в мантию и получил но-

вое имя — Агапит. В декабре того же года о. Агапит был рукоположен во диакона, и в дальнейшем проходил диаконское служение в обители преп. Иова и в Свято-Николаевском Соборе в Мюнхене. В августе 1988, в год празднования 1 000-летия крещения

Руси, во время торжественного богослужения в Синодальном Соборе, митрополит Виталий, по ходатайству епископа Марка, возвел иеродиакона Агапита в сан архидиакона. В 1991 архидиакон Агапит был рукоположен во священнический сан.

■





## На помощь!!!

Дорогие братья и сестры, прихожане и друзья!

Вот уже 50 лет со времени окончания Второй Мировой Войны наша Епархия заботится о душах находящихся на территории Германии православных христиан, обеспечивая их богослужениями, таинствами и требами.

Наши священники с утра до вечера, изо дня в день, из года в год терпеливо и мужественно несут свои пастырские обязанности в нескончаемой череде богослужений, крестин, панихид, молебнов, исповедей, похорон... Они, эти пастыри, выполняют возложенную на них Церковью задачу — готовить души человеческие к вечной жизни. Но сам священник — не бесплотное существо. И сам он, и его семья нуждаются в пище, одежде, жилье. По древней церковной традиции попечение о всех этих потребностях, о материальной стороне жизни священника, всегда брали на себя те, о чьих духовных нуждах он заботился.

С самого начала Германское государство, а также местные церкви помогали епархии справиться с задачей материального обеспечения нашего клира. Однако, в последние годы эта помощь постоянно уменьшалась, потому что упомянутые благотворители считали и продолжают считать, что мы должны постепенно встать на свои собственные ноги. В этом году у нас снова уменьшились средства, необходимые для содержания тех наших священников, которые не имеют возможности заработать себе на жизнь какой-то светской работой, так как должны круглые сутки заботиться о своих прихожанах, рассеянных на большом географическом пространстве. Экуменическая Комиссия, созданная еще в послевоенные годы для поддержки православных священников в Германии, в этом году выделила нам н.м. 194.000,- для покрытия расходов на жалование и разъезды священников. Наш фонд по содержанию священников в прошлом году собрал н.м. 33.000,-. В этом году мы, вероятно не наберем и этой суммы, потому что за последние месяцы умерло несколько наших самых верных жертвователей. Из членских взносов приходов и епархии мы можем взять примерно 60.000,-. А минимальная сумма, необходимая для выплаты жалования и разъездных, составляет н.м. 324.100,- — иными словами, нам недостает в этом году, по меньшей мере, н.м.70.000,-.

Поверьте, что мы ни копейки не тратим зря. Наши священники живут на жалование, не достигающее даже уровня социальной помощи. Жены тех священников, которые получают содержание от Епархии, вынуждены прирабатывать—иначе эти семьи вообще не могли бы сводить концы с концами.

Поэтому мы снова, как и несколько лет назад, обращаемся ко всем вам с сердечной просьбой — взять на себя обязательство регулярных взносов в наш фонд в помощь нашим священникам: Bayerische Hypotheken- und Wechselbank Konto Nr. 60 60 555 948, München BLZ 700 200 01 или любой другой счет нашей епархии с пометкой «Priesterfonds».

Одновременно пользуемся этим случаем для того, чтобы от всей души поблагодарить всех наших благодетелей, которые поддерживали и продолжают поддерживать нас своими взносами в священнический фонд или другими пожертвованиями.

Спаси Вас Господь за Вашу любовь к Церкви Христовой, за Вашу милостыню, Вашу жертвенность! Да воздаст Вам Господь сторицею!!!



50-летие выдачи казаков

## Тамо убоящася страха, идъже не бъ страхъ... (Пс. 13, 5)

мае 1995 Русская Православная Церковь **D** зарубежом отметила торжественными богослужениями - панихидой и благодарственным молебном - 50-летие двух событий: насильственной выдачи казаков в лагере Пеггец близ Лиенца в Австрии и спасения русских солдат, получивших убежище в княжестве Лихтенштейн, единственном государстве, имевшем мужество противостоять советским требованиям о выдаче 1.

Накануне печального юбилея в распоряжение редакции поступили воспоминания женщины, которая девятилетней девочкой вместе со своей матерью пережила в лагере Пеггец эти страшные события. Чудом им удалось спастись. Вот что пишет она о штурме лагеря 1 июня 1945 года:

«Рано утром все собрались в лагерном храме на молитву, а потом с иконами и хоругвями двинулись на большую площадь, в середине которой было сооружено возвышение с Алтарем. Началась Божественная литургия. Народ стоял густой массой, в середине были женщины и дети, а мужчины-казаки стояли вокруг них цепью.

Все горячо молились. Наступил самый важный момент – люди приступили к причастию. В это время из подъехавших грузовиков стали выходить солдаты, разрывая живую цепь казаков, хватали их, и других, всех подряд, и бросали в грузовики. Кто-то успел приступить к Чаше Жизни, а кого-то, верю, Ангел Господень причастил... Пытавшихся оказать сопротивление, да и не пытавшихся тоже, били по голове прикладами.

Помню, как стоявшие вокруг меня люди сбили меня с ног и побежали по мне. Я стала звать на помощь маму, которую потеряла в толпе, а потом, уже в отчаянии, и папу, хотя он и был от нас очень далеко и услышать меня не мог. Но позже, когда мы вновь соединились и начали делиться пережитым, папа рассказал мне, как в этот день он не находил себе покоя - в ушах его звучал мой голос. Потом все в глазах потемнело - я потеряла сознание. Очнулась, когда площадь уже опустела. Лежали только насмерть затоптанные люди.»

Сегодня, спустя 50 лет после случившегося, события эти не нуждаются в комментарии. «Суд истории» уже совершился. Позор запад-



Церковь Св. ап. Андрея в Лиенце (Австрия)

ных демократий, противоставших коричневому чудовищу и тут же согласившихся на бесстыдный сговор с другим, не менее отвратительным тоталитарным режимом, сговор, ставший причиной многих и многих смертей и мучений, очевиден сегодня для всех. Так же как для всех очевидно сегодня негромкое мужество маленького государства, не обладавшего ни миллионными армиями, ни политической мощью, но, тем не менее, не предавшего завета милосердия.

Для нас, православных христиан, нравственный релятивизм тогдашних политических деятелей, на словах провозглашавших свою приверженность «правам человека», а на деле не гнушавшихся грязными политическими сделками с бесчеловечным и безбожным режимом, весьма поучителен. Гуманистическая цивилизация, объявившая универсальной ценностью и мерилом человека вместо Богочеловека, не могла не опозориться на этой репетиции пришествия антихриста. Урок этот и сегодня не утратил своей актуальности. При-



Архиепископ Серафим, Брюссельский и Западно-Европейский совершает панихиду на могилах русских, убитых в лагере Пеггец близ Лиенца (Австрия)

нимают позорную смерть и уходят в небытие фараоны и навухудоносоры, гитлеры и сталины, и все, кланявшиеся им, но репетиция продолжается — духъ антихриста, о которомъ вы слышали, что онъ придетъ, и теперь есть уже въ мірь (1 Иоан. 4, 3), продолжает искушать человечество. И главные события, определяющие судьбу человеческого рода, происходят не на полях сражений, не в кабинетах политиков, а в глубине сердца человеческого.

Там, в этой глубине, где прекращается многоглаголание, и остается только да-да и нетъ-нетъ, сокрыта и велія тайна беззакония, и велія тайна благочестия. Когда сердце говорит «да» сатанинскому прилогу, безразлично, является ли этот прилог в грохоте танков и пулеметов, в обаятельной улыбке популярного политика, или в тихом лукавом внушении в ночном безмолвии — оно тем самым говорит «нет» Христу. И тогда отступает помощь



Божия, и Господь попускает человекам ходить по начинаніемъ сердецъ ихъ (Пс. 80, 13), и бесплотные силы ада вселяются в души и тела человеческие и торжествуют на пиру беззакония. Тогда становится возможным невообразимое, тогда люди, утратив не только богоподобие, но и «человекоподобие», проливают невинную кровь своих собратьев по человечеству во время совершения Божественной литургии, во время принесения бескровной жертвы...

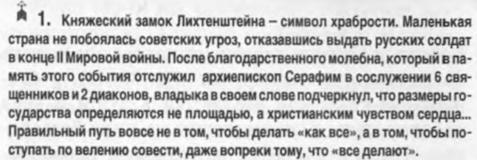
Когда же немощное сердце человеческое говорит тихое «нет» вражескому внушению, оно говорит «да» Богочеловеку, и всесильный Господь осеняет его Своей непобедимой силою, той силой, которая въ немощи совершается. И тогда разоряются совъты сильных міра сего, тогда бессильны все силы ада и мира, потому что Тот, Который вселяется в сердце, не убоявшееся от страха нощнаго, от стрълы, летящія во дни, от вещи, во тмв приходящей, от сряща и беса полуденнаго (Пс. 90, 5–6), больше того, кто въ мірь (1 Иоан. 4, 4).

Будем поэтому, поминая ныне всех невинно убиенных, бодрствовать над сердцем своим, помня, что времена лукавы суть, что все наши да и нетъ могут избежать сиюминутного «суда истории», но сохраняются на день последнего Суда, когда восторжествует Правда Божия.

■

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> В «Вестнике» № 6/1994 (стр. 20–22) была опубликована статья М. Назарова, подробно освещающая события в Пеггеце и роль союзных демократических правительств в трагической судьбе русских эмигрантов и военнопленных.





2. У могилы генерала Холмстона: Преосвященный Серафим, Архиепископ Брюссельский и Западно-Европейский, и архим. Анастасий, который 50 лет назад был офицером медицинской части в армии генерала.

3. Архим. Анастасий служит литургию во временной церкви, оборудованной в помещении школы в Шеленберге, предместье г. Вадуз, где 50 лет назад в поисках убежища перешли границу Лихтенштейна русские солдаты.





# Истолкование молитвы Господней словами святых Отцов (I)

Предисловие о составителе

Епископ Феофан Затворник, в миру Георгий Васильевич Говоров, родился 10 января 1815 г. в селе Чернавске, Орловской губернии; он был сыном местного священника. Говоров учился сперва в Орловской семинарии, а затем в Киевской Духовной Академии (1837-1841) под руководством Иннокентия, будущего знаменитого архиепископа Херсонского. По окончании курса он был пострижен и назначен поочередно ректором киево-софийских духовных училищ, ректором Новгородской духовной семинарии, профессором Петербургской Духовной Академии. Семь лет иеромонах Феофан прожил в Святой Земле как член русской миссии. Возведенный в сан архимандрита, он стал ректором сначала Олонецкой семинарии, а затем Петербургской Духовной Академии. В 1859 архимандрит Феофан был поставлен епископом в Тамбов, а летом 1863 переведен во Владимир. Но управлять целой епархией, или даже только одним монастырем, и жить среди мирской суеты и ответственных хлопот ему было не по сердцу: он чувствовал призвание к подвижничеству в затворе. Избрав себе, с согласия Синода, Вышенскую пустынь, он поселился в ней и жил настоящим затворником с 1872 до самой смерти, наступившей 6 января 1894. В затворе епископ Феофан молчал устами, но неустанно говорил пером, в частности, отвечая на письма, которых он получал по 20–40 ежедневно.

Истолкование молитвы Господней представляет собою ряд святоотеческих размышлений, поясняющих призывание, прошения и славословие молитвы, преподанной нам Самим Господом нашим Иисусом Христом. Эти толкования были собраны неутомимым епископом Феофаном, он же их дополнил выдержками из сочинений святителя Тихона Задонского и собственными мыслями на соответствующие темы. Все знают, как важно для духовной жизни правильно, в духе Предания, понимать все слова молитвы «Отче наш», этой главной христианской молитвы.

Вместе с очень многими восточными аскетами Феофан Затворник допускает «в составе существа человеческого три части: дух, душу и тело». Но тут же он прибавляет: «Это предмет спорный, хотя весь только в словах. Тем, кои не хотят различать духа и души, можно предложить, чтобы под словом — дух они понимали высшую сторону нашей нетелесной стороны, а словом — душа означали низшие ее действия и направления».

Истолковывали молитву Господню Тертуллиан (до падения), св. Киприан, св. Григорий Нисский, св. Кирилл Иерусалимский (в 5-м тайноводственном слове), св. Златоуст (в беседах на Евангелие от Матфея, и в беседе на слова: узкія врата и проч.), св. Кассиан (в 9-м собеседовании), блаж. Августин (в трактате о нагорной беседе Господа, в словах 56, 57 и 58, и в писме 130), св. Максим Исповедник, блаж. Феофилакт (в толковании Евангелий от Матфея и Луки), Симеон Солунский и наш новоявленный чудотворец, святитель Тихон Воронежский (в 3 томах). Все изреченное ими приводится здесь под каждым словом молитвы.

#### О МОЛИТВЕ ГОСПОДНЕЙ ВООБЩЕ

Тертуллиан. Господь наш Иисус Христос явил Себя и духом Бога, и словом Бога, и премудростию Бога: духом, коим так всемощно действовал; словом, коим учил; преумудростию, которую открыл пришествием Своим. И молитва, Христом Господом установленная, слагается из сих трех: из слова, коим изрекается; из духа, коим столь сильна; из прему-

дрости, какая из ней источается и восприемлется. Научал и Иоанн учеников своих молиться; но все Иоанново предустроялось для Христа, чтоб, возрастшу Ему, все дело сего предустроителя с самым духом перешло к Господу, как сам же Иоанн предвозвестил, говоря: оному подобаетъ расти, мнь же малитися (Иоан. 3, 30). Потому и не сохранилось, какими словами научал Иоанн молиться, что земное должно уступить место небесному Сый отъ земли, говорит, отъ земли есть и отъ земли глаголеть, грядый съ небеси, надъ всьми есть и еже видь и слыша, сія свидьтельствуеть (Иоан. 3, 31). И что не небесно из того, что изошло от Христа Господа, - как и сия молитва, или наука как молиться? Вникнем же, благословенные, в небесную Его премудрость, во первых в заповеди о молитве втайне, коею и веры требовал Он от человека, чтоб веровал, что и око и слух Бога всемогущего присущи в самых тайных и сокровенных местах, и скромности веры от него желал, чтоб пред Тем Единым изъявлял он свои благоговейные и молитвенные чувства, в Коего вездезрение и вездеслышание уверовал; и потом и в следующей затем заповеди, подобной же веры и скромности требующей, заповеди не многословить в молитве, чтоб мы не приступали с полчищем слов в молитве к Господу, в Коего

Сочинение Епископа Феофана, Москва 1908. Издание Австралийско-Новозеландской Епархии Русской Православной Церкви Заграницей.

крайней попечительности о своих Ему уверены. Такова и установленная Им молитва. Она кратка; но краткость сия даст обильную и усладительную пищу толкованию. Сколько она сжата в словах, столько же она пространна в смысле. Ибо не одно только то содержит, что должно быть изъявляемо в молитве, — благоговеинство пред Богом, излияние к Нему прошений, но объемлет все учение Господа, и на память проводит все Его уроки и наставления, так что она воистину есть сокращение Евангелия.

Св. Киприан. Евангельские заповеди, возлюбленнейшие братия, ничто иное суть, как божественные научения, основания для созидания упования, твердыни для укрепления веры, пища для услаждения сердца, кормила для направления пути, верные средства к получению спасения: благоустрояя на земле послушные (вере) умы верующих, они приводят к царству небесному. Многое благоволил Бог возвестить и дать услышать и чрез рабов Своих - пророков; но сколько выше то, что говорит Сын, что Слово Бога, бывшее в пророках, свидетельстует собственным гласом, - не уготовить еще только путь Грядущему повелевая, но уже Сам шествуя и путь открывая и указывая, чтоб нам, которые прежде, блуждая во мраке смертном, ничего не видели и слепотствовали, теперь озаренным светом благодати, верно держать путь жизни, под водительством и управлением Господа? Он между прочими спасительными наставлениями и божественными заповедями, споспешествующими людям ко спасению, Сам дал и образец молитвы, Сам наставил и научил о чем молиться. Давший жизнь научил и молиться, по той же благости, по которой благоволил уделить нам и прочие дары, чтоб обращаясь ко Отцу тою просительною молитвою, которой научил нас Сын, мы были скорее услышиваемы. Прежде этого (преподания молитвы) Он сказал, что грядеть чась, егда истинніи поклонницы поклонятся Отцу духомъ и истиною (Иоан. 4, 23), и теперь (дав молитву) исполнил то, что обещал, - так что мы, приявшие Духа и истину от Его освящения, молясь молитвою, Им преподанною, действительно покланяемся Отцу духовно и истинно. Ибо какая молитва может быть более духовна, как не та, которая предана нам Христом, от Коего ниспослан нам и Дух Святой? Какое моление может быть более истинно у Отца, как не то, которое изречено устами Сына, Который есть истина? Так что иначе молиться, нежели как Он научил нас, есть не неведение только, но и преступление, после того как Сам Он положил и сказал: разористе заповьдь Божію

за преданіе ваше (Мф. 15, 6). Будем же, возлюбленнейшие братия, молиться так, как научил нас учитель - Бог. Любезная и благоприятная молитва - просит Бога Его словом, доходит до слуха Его молитвою Христовою. Да познает Отец словеса Сына Своего, когда творим к Нему молитву. Кто обитает внутрь в сердце, Тот самый да будет и в слове. Так как Его Единого имеем мы ходатаем ко Отцу о грвсьхъ нашихъ (1 Иоан. 2, 1); то когда мы грешные молимся о грехах своих, будем износить слова Ходатая нашего, ибо, когда Он говорит, что о чем бы мы ни просили Отца во имя Его, даст нам (Иоан. 16, 23); то не тем ли действеннее испросим мы просимое во имя Христа, если будем просить Его молитвою?

Св. Григорий Нисский. Божие Слово преподает нам учение о молитве, в котором достойным ученикам Своим, тщательно ищущим ведения о молитве, излагает Оно, какими молитвенными речениями надлежит преклонять к себе Божий слух. Когда великий Моисей приуготовлял Израильский народ к тайноводству на горе, тогда не прежде удостоил их Богоявления, как предписав народу закон об очищении соблюдением плотской чистоты и омовением. Да и после сего не осмелились Израильтяне видеть явление Божия могущества, но в ужас приводило их все видимое, огнь, мрак, дым, трубы; и снова обратившись к себе самим, просили законодателя стать их посредником пред божественным изволением, так как у них не было достаточной силы приблизиться к Богу и перенести Божие присутствие. А наш законодатель Господь Иисус Христос, намереваясь привести нас к божественной благодати, указует нам словом не гору Синайскую, покрытую мраком и дымящуюся огнем, не гласы труб, звучащих что-то невнятное и страшное, и не соблюдение тридневной плотской чистоты, не водою омывающею скверны, очистив душу, и всю церковь оставив при подошве горы, одному только позволяет взойти на вершину, покрытую мраком, сокрывающим в себе божественную славу; а напротив того, сперва вместо горы возводит на самое небо, соделав оное для людей удобопроходным посредством добродетели, потом соделывает не зрителями только, но и причастниками божественной силы, и приступающих к Нему вводит некоторым образом в родство с превысшим естеством, и не мраком покрывает все превосходящую славу, чтобы неудобозримою была для ищущих, но, озарив мрак ясным светом учения, соделал, что чистые сердцем в полной ясности созерцают неизреченную славу. Дает же и воду для окропления, не из чуждых потоков почерпаемую, но текущую в нас самих, будет ли кто разуметь под нею источники очей, или чистую совесть сердца, — узаконив не допускать никакой тины порока; да и плотскую чистоту поставляет в воздержании, не от законного только общения супругов, но и от всякого вещественного и страстного расположения; и таким образом посредством молитвы возводит к Богу. Ибо такова сила речений, из которых не какие либо звуки, произносимые в слогах, дознаем из Божия слова, но предначертание восхождения к Богу, успешно приводимое в исполнение высокою жизнию.

Св. Златоуст. Дав образец молитвы ученикам, Господь внушает, что нужно говорить в молитве, научая при сем в немногих словах и всякой добродетели; ибо эти слова заключают в себе не только наставление в молитве, но и научение совершенной жизни. Исследуем же со всем тщанием смысл их, и будем хранить их твердо, как законы Божии.

Св. Максим Исповедник видит в сей молитве богословие, сыноположение во благодати, равночестие Ангелам, вечной жизни причастие, восстановление естества в свойственный ему бесстрастный чин, отложение закона греховного и уничтожение тиранства лукавого, владевшего нами лестию.

#### **РАЗДЕЛЕНИЕ**

Пространный христианский катихизис. Чтобы удобнее рассмотреть молитву Господню, можно разделить ее на призывание, семь прошений и славословие.

Призывание: «Отче нашь, иже еси на небесьхъ»

«Отче»

Св. Григорий Нисский. Кто дасть ми крыль, яко голубинь (Пс. 54, 7), говорит в одном месте псалмопения великий Давид. Осмелюсь и я сказать то же слово: кто даст мне оныя крыле, чтобы мог я воспарить умом на высоту величия сих речений, — и, оставив землю, перейти весь разлитый в средине воздух, коснуться эфирной лепоты, достигнуть звезд, увидеть все их украшение, да и на них не остановиться, но миновать и это, стать вне сего движимого и изменяемого, объять естество постоянное, силу неподвижную, в себе самой водруженную и направляющую и поддерживающую все, что имеет бытие, все, что зависит от не-

изреченной воли Божией премудрости, чтобы, став мыслию вдали от всего изменяемого и превратного, в непреложном и неуклонном состоянии души мог я сперва сродниться мыслию с Непреложным и Неизменяемым, потом призывать самым родственным наименованием и говорить: Отче!

Св. Киприан. О, какое к нам снисхождение, какое обилие благоволения и благости Господа, когда Он дозволил нам, при совершении молитвы пред лицом Божиим, называть Бога Отцом, а себя именовать сынами Божиими также, как и Христос есть Сын Божий! Никто из нас не дерзнул бы употребить это имя в молитве, если бы Он Сам не дозволил нам так молиться.

Св. Кирилл Иерусалимский. В молитве, которую предал Спаситель ученикам Своим, мы, с чистой совестью именуя Бога Отцом, говорим: Отве нашь! Какое превеликое Божие человеколюбие! Отпадшим от Него и дошедшим до крайности во зле, даруется такое забвение всего худого, и такое причастие благодати, что они именуют Его Отцом: Отче нашь!

Св. Златоуст. Отче нашъ! О, какое чрезвычайное человеколюбие! О, какая превосходная честь! Какое слово будет в состоянии воздать благодарность Подающему нам такие блага? Посмотри, возлюбленный, на уничиженность твоей и моей природы, вникни в сродство ее. - в эту землю, пыль, грязь, глину, пепел; потому что мы созданы из земли, и опять, наконец, разлагаемся в землю. Представив это, удивляйся неисследимому богатству великой благости к нам Божией; по которой заповедано тебе называть Его Отцом, земному - небесного, смертному - бессмертного, тленному - нетленного, временному вечного, бывшему вчера и прежде грязью сущего прежде век Бога.

**Блаж.** Августин. Во всяком прошении стараются прежде снискать благоволение того, к кому обращаются с прошением, и потом излагают самое прошение. Благоволение обыкновенно снискивается похвалою тому, кого просить намерены, и она поставляется всегда в начале прошения. В сем конечно смысле и Господь повелел нам в начале молитвы возглашать: Отче нашъ!

В писании много есть речений, коими изъявляется хвала Богу; но не найдешь, чтоб Израилю предписано было взывать: Отче нашь! Пророки, правда, именовали Бога Отцом Израильтян, даже от лица самого Бога,

как: сыны родихъ и возвысихъ, ти же отвергошася Мене (Ис. 1, 2), — и: аще Отецъ Азъ есмь, то гдъ слава Моя? (Мал. 1, 6), но именовали так очевидно для того, чтоб обличить их, что они не хотели быть сынами Богу, работая грехам. Сами же они обращаться к Богу, как к отцу не дерзали: ибо находились еще в состоянии рабов, хотя и предназначены были к сыновству, как говорит Апостол: во елико время насльдникъ малъ есть, ничимже лучшій естъ раба (Гал. 4, 1). Преимущество сие даровано новому Израилю — христианам; им дана область чадами Божиими быти (Иоан. 1, 12) и они пріяли духа сыноположенія, о немже вопиют: Авва отче! (Рим. 8, 15).

Тертуллиан. Когда говорим: Отче нашъ то и молимся Богу и вместе веру изъявляем, коей плодом есть такое наименование. Ибо написано: елицы же пріяща Его, даде имъ область чадомъ Божіимъ быти върующимъ во имя Его (Иоан. 1, 12), Господь часто именовал Бога Отцом нашим; даже заповедал никого не называть на земле Отцом, кроме Того, Которого имеем на небесах (Мф. 23, 9). Таким образом, взывая так в молитве, мы исполняем заповедь. Блаженны те, которые познают в Боге Отца. Имя Бога Отца не было никому возвещено прежде; и даже вопрошавший о нем Моисей, услышал иное некое имя; нам же открыто оно в Сыне. Ибо Сын уже наводит на новое имя Богу - имя Отца. Но он и прямо говорит: Азъ пріидохъ, во имя Отца (Иоан. 5, 43), - и опять: Отче, прослави имя Твое (Иоан. 12, 28), - и яснее: явихъ имя Твое человькомъ (Иоан. 17, 6).

Св. Киприан. Человек новый, возрожденный и с Богом своим благодатию Его воссоединенный, на первом месте говорит: Отче! Потому что начал уже быть сыном. Во своя, сказано, пріиде и свои Его не пріяша: елицы же пріяша Его, даде имъ область чадомъ Божіимъ быти върующимъ во имя Его (Иоан. 1, 11-12). Итак, уверовавший и сделавшийся сыном Божиим с того должен начинать, чтоб с благодарением исповедывать себя сыном Божиим, именуя Отцом себе Бога, Иже на небесьхъ. Он должен первыми по своем новом рождении словами свидетельствовать, что отрекся от земного и плотского отца, и начал знать и иметь одного Отца, Который на небесах. И Господь в Евангелии Своем заповедал не называть себе отца на земле, потому что у нас один Отец, Который на небесах (Мф. 23, 9).

Блаж. Августин. Взывая в начале молитвы: Отче нашь! наименованием сим и любовь свидетельствуем: ибо что для детей сладостнее имени Отца? и уверенность в получении просимого изъявляем, когда прежде всякого прошения представляем себя получившими уже ту великую милость, чтоб именовать Бога Отцом своим. Ибо в каком уже прошении откажет сынам своим Бог, даровав им прежде область чадами Ему быти?

Говорите: Отче нашь, если начали вы иметь Бога Отцом своим. Начинают иметь Бога Отцом, когда рождаются от Него снова. Вы и рождены от Него во утробе Церкви. Помните же, что Отца имеете на небесах. Помните, что во Адаме вы рождены в смерть, от Бога же Отца возрождены в животь. И что говорите, чувствуйте то в сердцах своих. Что у молящегося на сердце, по силе того приемлет его и Слышащий молитву его.

Св. Златоуст. Сице молитеся, говорит Спаситель, Отче нашъ, иже еси на небесъхъ. Смотри, каким образом Он тотчас ободрил слушателя, в самом начале воспомянув о всех благодеяниях Божиих. Ибо тот, кто называет Бога Отцом, сим одним наименованием исповедует и прощение грехов, и освобождение от наказания, и правду, и освящение, и искупление, и сыноположение, и наследие, и братство с Единородным, и дарование Духа. Поелику неполучивший всех сих благ не может назвать Бога Отцом. И так Господь Иисус Христос двояким образом воодушевляет своих слушателей: именно, достоинством называемого, и величием благодеяний, которые они получили.

Св. Кассиан. Молитва Господня предполагает в молящемся состояние возвышеннейшее и совершеннейшее, которое заключается в созерцании единого Бога и в пламенной любви к Нему, и в котором ум наш, объятый и проникнутый сею любовью, беседует с Богом ближайшим образом и с особенною искренностью, как с отцом своим. Что мы тщательно должны стараться достигнуть сего состояния, это внушают нам слова молитвы сей. Мы говорим: Отче нашъ! Если таким образом Бога, Господа вселенной, собственными устами исповедуем Отцом своим, то вместе с сим исповедуем и то, что мы из состояния рабства совершенно преведены в состояние усыновленных чад Божиих.

Св. Максим Исповедник. (Первое слово молитвы возводит к исповеданию Пресвятой Троицы). Отец не после стяжанное имеет имя (Отца). Но как не начинал быть, так не начинал и Отцом быть. Если же всегда сущий Он всегда есть и Отец; то и Сын всегда Ему сосуществовал, из Него и в Нем сущи выше раз-

ума, но не после Него начав быть, ради источности из Него. Итак, начиная молитву сию, мы побуждаемся восчествовать единосущную и пресущную Троицу, как творческую причину нашего бытия. Научаемся также исповедывать дарованную нам область от Сына Божия, удостоиваться именовать Отцом Того, Кто по естеству есть Творец наш: чтобы, благоговечиствуя пред именем Родителя своего по благодати, ревновали мы в жизни своей явить черты Родившего, святя имя Его на земле, Его Отцом себе, а себя чадами Ему, показывая делами своими, и Сына Отца по естеству, Содетеля нашего сыноположения, возвеличивая и тем, что помышляем, и тем, что делаем.

**Блаж. Феофилакт.** Ученики Христовы соревнуют ученикам Иоанновым и желают научиться, как молиться. Спаситель не отвергает желания учеников, и научает их молитве. Отче нашъ, говорит, иже еси на небесъхъ. Приме-

чай силу молитвы. Она тотчас возводит тебя к горнему, и поелику именуешь Бога Отцом, убеждает тебя всячески не терять подобия Отцу, но стараться уподобляться Ему.

Слово – От показывает тебе, каких ты удостоился благ, соделавшись сыном Божиим.

Симеон Солунский. От нашь! И потому, что Он есть Творец наш, из несущих приведый нас в бытие, – и потому, что по благодати есть Отец нам, чрез Сына по естеству, соделавшегося подобным нам.

Святитель Тихон. Из слов: Отче нашь! научаемся, что Бог есть истинный Отец христиан, и они суть сынове Божіи върою о Христь Іисусь (Гал. 3, 26). Следовательно, как Отца, с упованием должно Его призывать им, якоже дети плотские родителей своих призывают и руки свои к ним во всяких нуждах простирают. (Продолжение следует)

#### Воззвание прихода РПЦЗ в Лондоне

Дорогие православные люди, благодетели и друзья-жертвователи!

Христос посреди нас! Как это ни печально может показаться, но в одной из крупнейших столиц Запада, в Лондоне, у нас нет своего, самостоятельно построенного храма. Однако, слава Богу, наше «малое стадо» с Божией помощью и по молитвам нового святого угодника Божия святителя Иоанна, намеревается такой храм построить.

Братья и сестры! По благословению Архиерейского Собора мы обращаемся к вам с великой надеждой – помогите нам закончить наше доброе и святое дело строительства первого храма в честь Успения Пресвятой Богородицы в столице Великобритании, Лондоне.

В 1990 году наш приход купил участок земли с большим домом по адресу 57 Harvard Road, Chiswick, London. Теперь у прихода есть свое собственное здание, в прошлом году к нему был пристроен зал, и сейчас в этом зале находится наш временный храм. Именно на этом участке земли приход собирается строить церковь.

Мы убеждены, что наш храм в Лондоне можно создать только миром, благословением и молитвой, только бы все, по возможности, включились в это общее дело, внося от щедрости своего сердца посильную лепту.

Приносим нашу глубокую благодарность всем жертвователям, которые своей лептой уже поддерживают наше храмостроительство. Просим и впредь помогать нам своей посильной жертвой, а где и своим трудом. Наша главная задача — собрать необходимую сумму, в чем нам необходима ваша моральная и финансовая поддержка.

Храни вас всех Господь! Да благословит вас Бог за вашу помощь!

С любовью о Господе,

Приход Успения Пресвятой Богородицы

Пожертвования просим посылать по адресу: Treasurer Mr. G. Wolcough 3 Coniger Road London SW3 TB, Great Britain



#### К ТЕКСТУ НА ОБЛОЖКЕ

«Ты еси Богъ первый, Ты и по сихъ...» из стихиры, которая, как многие богослужебные тексты, восходит к проповедям Св. Григория Богослова (см. «Вестник» 3/1993). Та же неудобопонятная формулировка обретается в икосе Недели (воскресенья) до Пятидесятницы (ее толкование дано в «Вестнике» 6/1987). В еврейской Библии это слова: «ани ришон ва ани ахарон» (Ис. 44, 6) и подобно: «ани ришон аф ани ахарон» (Ис. 48, 12). В синодальном переводе: «Я – первый, и Я – последний» или «Я первый и Я последний». Славянский перевод здесь передает разницу, которая имеется в греческом переводе семидесяти толковников: «Азъ первый, и Азъ по сихъ» (44, 6: Еую πρώτος καὶ έγω μετά ταῦτα...) и «Азъ есмь первый, и азъ есмь въ въкъ» (48, 12: Еую єїні протоя, καὶ ἐγω εἰμι εἰs τὸν αἰωνα...). Именно эти слова лежат в основе песнопений.

Важен общий контекст - главы Ис. 41-48 (например Ис. 43, 10-13, и особенно 41, 4: «Азъ Богъ первый, и въ грядущая азъ есмь», Έγω θεοςπρώτος, καὶ εἰς τὰ ἐπερχόμενα ἐγὼ εἰμι). Β эτих главах речь о непроходимой бездне между нетварным, вечным Богом и теми «богами», т. е. идолами, которые принадлежат к творению, к тому, что не вечно, но временно, т. е. к вещам последующим (греч. нета тайта, слав. «по сихъ»). Бог же и по сих вещах временных и в них самих остается Богом. Свв. Отцы Церкви Василий Великий и Григорий Богослов употребляли это место в своей полемике против Евномия именно в этом смысле разграничения тварного и нетварного. Одновременно возможно такое понимание: во всех тех несчастьях, которые предстоят по слову пророка. Бог остается неизменно тем же Богом. Эти две перспективы нисколько не исключают друг друга.

Наш «Вестник» является официальным органом Германской Епархии Русской Православной Церкви Заграницей. Редакторы «Вестника» стараются по совести высказывать мысли согласные с учением Святой Православной Церкви и нашей иерархии. Однако, при всем старании авторов, иногда могут допускаться ошибки. Ответственность за такие ошибки ложится исключительно на авторов статей и на редакторов «Вестника», но ни в коем случае не на Архиерейский Синод или Епархиальное Управление, которые не ведут предварительной цензуры, и не могут знать заранее, где и что будет напечатано.

«Вестник» издается трудом и иждивением братства Преп. Иова в Мюнхене. Всех заинтересованных в его существовании и распространении мы просим жертвовать на наш счет с соответствующим указанием на переводе. Малые пожертвования возможны в форме почтовых марок.

Счет Монастыря: PSCHA München (BLZ 700 100 80) Kto. 53031-801

Адрес Редакции: «VESTNIK» Kloster des Hl. Hiob von Počaev Schirmerweg 78 D-81247 München – Deutschland ☎ (089) 834 89 59 – Fax: (089) 88 67 77

#### Содержание №3/1995

- ▶ 1 ◆ Свят. Григорий Палама: Бедеса о совершившемся в день Пятидесятницы явлении и раздаянии Божественного Духа
- 4 Архим. Юстин Попович: Толкование на Евангелие от Матфея (5, 17–26)
- ♦ 7 ♦ Лазарь Милин: Церковь и секты (XI)
- ♦ 12 ♦ Из жизни Епархии
- ♦ 19 ♦ На помощь священникам
- ◆ 20 ◆ 50-летие выдачи казаков: Тамо убояшася страха, идѣже не бѣ страхъ
- ◆ 23 ◆ Еп. Феофан Затворник: Истолкование молитвы Господней словами св. Отцов (I)
- ◆ 27
   ◆ Воззвание лондонского прихода



По поводу объявления (в «Вестнике» № 2/1995, стр. 27) о видеофильме: «Прославление Святителя Иоанна, Архиепископа Шанхайского и Сан-Францисского, Чудотворца»

Телефон для заказов, пользуясь карточками – следующий: (707) 664-6030. [Телефон: (800) 564-4083 действует только из Америки]

Заказы принимаются по адресу: WESTERN AMERICAN DIOCESE – MIRACLEWORKS P.O. Box 2778 Petaluma, CA 94953-2778 – USA Fax No. (707) 762-4727

Можно также заказывать видеокассеты по телефону (707) 664-6030 пользуясь карточками MasterCard, VISA, Discover.

Цена фильма US \$ 59.95, плюс пересылка: в Сев. Америке \$ 7, в Южную Америку \$ 10, в Европу \$ 15, в Австралию \$ 18.

Пожалуйста, укажите формат вашей аппаратуры: VHS-NTSC, VHS-PAL, VHS-SECAM f а также, какой текст (русский или английский). Ввиду ограниченного количества пленок первого тиража будут выполняться только заранее оплаченные заказы.

## IPAROCAARHAA PYGH

Церковно-Общественный Органъ Русской Православной Церкви Заграницей

Издается съ 1928 г., выходитъ разъ въ двѣ недѣли въ Свято-Троицкомъ монастырѣ въ Джорданвиллѣ, Н.І. США

Журналъ, черезъ матеріалы пріуроченные къ богослужебному календарю, помогаетъ читателю жить въ единеніи съ духовными событіями, переживаемыми Православной Церковью; знакомитъ съ жизнью Русской Церкви въ разсѣяніи и на родинѣ, говоритъ о событіяхъ, волнующихъ православныхъ христіанъ въ современномъ мірѣ, помѣщаетъ статьи объ юбилейныхъ событіяхъ, предлагаетъ обзоры книгъ и другіе разнообразные матеріалы, представляющіе интересъ для стремящагося къ духовной жизни читателя.

#### Пробный номеръ высылается безплатно.

«Православная Русь» (24 номера въ годъ) съ приложеніемъ «Православная жизнь» (12 номеровъ въ годъ) — US\$ 30.00 (air mail - \$65.00). Чеки просимъ выписывать на "Orthodox Russia".

"Orthodox Russia" / Attn: Andrei Psarev P.O. Box 36 Jordanville, NY 13361- 0036, USA

Въ Свято-Троицкомъ монастырѣ также издается журналъ "Orthodox Life" на англійскомъ языкѣ (содержаніе иное, чѣмъ въ журналѣ «Православная жизнь», 6 номеровъ въ годъ) — US\$ 12.00. Для подписчиковъ «Православной Руси» — US\$ 8.00.

#### ПРОСЬБА

Издательству Св.-Троицкого монастыря в Джорданвилле для составления «указателя статей» нужны следующие номера «Православной (Карпатской) Руси»:

1928 - № № 9-13	1939 - No No 3, 7-9, 13-19, 22-24
1929 - № 8	1940 - № № 1-2, 5-24
1931 - № 17	1941 - № № 1-24
1932 - №№ 1, 8-9	1942 - № № 9-10, 21-22
1936 - № № 20-24	1944 - № №1-12, 15-24

Читателей, имеющих эти номера, или, знающих, где их можно найти, просим написать в Джорданвилль по вышеуказанному адресу.

# КАТАЛОГ ИЗДАНИЙ обители преп. Иова Почаевского в Мюнхене

Название книги	Цена (DM)
Прот. С. Четвериков, «Великим Постом», Мюнхен, 32 стр. «Сказание об иконе Божией Матери именуемой	2,00
Курская-Коренная», Мюнхен 1950/1993, 4 стр.	1,00
П. С. Лопухин, «Святая Русь и Русское государство»,	
Мюнхен 1953, 22 стр.	1,00
Б. Зайцев, «Избранное», Нью-Йорк 1973, 253 стр.	11,00
Н. Арсеньев, «Безбрежное сияние» – стихотворения,	
Си-Клифф, США, 48 стр.	2,00
О. Ильинский, «Стихи», Мюнхен 1962, 66 стр.	2,00
И. А. Ильин, «Основы христианской культуры», 51 стр., Мюнхен 1990	7,00
«Непрестанно молитесь» – о молитве Иисусовой, 172 стр.,	7,00
Мюнхен 1991	21,00
«Православие и Уния» - сборник статей, 120 стр., Мюнхен 19	
«Сердце чисто созижди во мне, Боже» - Сборник святоотече	
поучений и изречений, том 1, 246 стр., Мюнхен 1991	24,00
«И дух прав обнови во утробе моей» - Сборник святоотеческ	17,000
оучений и изречений, том 2, 303 стр., Мюнхен 1991	27,80
Н. Гоголь, «Размышления о Божественной Литургии»	30,00
Митр. Филарет (Дроздов), «Приношение Преп. Сергию	
Радонежскому» – 28 проповедей и бесед, Мюнхен 1993, 226 с Епископ. Феофан (Затворник), «Небесный над нами Покров	тр. 21,70
Святых»- 21 слово, Мюнхен 1993, 134 стр.	18,00
С. С. Ольденбург, «Царствование Императора Николая II»,	
Мюнхен 1949, Том II, 260 стр.	15,00
Жития Святых (Январь 1-15; Январь 16-31; Февраль 1-15)	6,00
Помянник – изд. Обители Преп. Иова Почаевского в Мюнхен	
Поминальные листы (о здравии или за упокоение)	0,02
Службы	
Акафист свят. Моисею, Новгородскому чудотворцу	5,00
Служба Св. Царю муч. Николаю и Свв. Новомученикам и Исповедникам Российским	9.00
Служба Пресв. Богородице пред чудотворною иконою ея, яж	8,00
нарицается Курская-Коренная	8,00
Служба Преподобным старцем, иже в Оптине пустыни	0,00
подвизавшимся	8,00
Календари	
Православный церковный календарь (святцы; посты)	12,00
Православный карманный календарь	7,00
Иконный календарь (по-русски или по-немецки)	20,00
Открытки и иконки	
Рождественские открытки	1,00
Пасхальные открытки	1,00
Обитель преп. Иова в Мюнхене	0,50
Гефсимания (двойная открытка)	1,00
Гефсимания (простая открытка)	0,50
Штуттгарт: иконостас (простая открытка)	0,50
Штуттгарт: иконостас (двойная открытка)	1,00
Висбаден: храм	0,50
Иконки:	
• Свв. Новомуч. Российские • Св. царь-муч. Николай • Св. Па	
<ul> <li>Св. Серафим Саровский • Св. Сергий Радонежский • Св. И Шанхайский • Св. Иов Почаевский • Св. Иоанн Кронштадтск</li> </ul>	ий • Курск
Богоматерь • Св. Евгения • Распятие • Рождество Богороди	
Воскрешение Лазаря	1,00

